

ВИДАВНИЦТВО
РАНОК



Інтернет-
підтримка

Ірина Ураєва

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

FRANÇAIS



2
КЛАС

АУДІОСУПРОВІД
+

ALPHABET

Aa



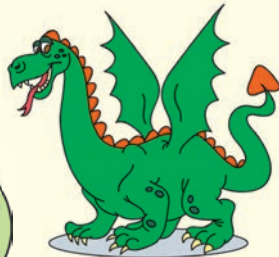
Bb



Cc



Dd



Ee



Ff



Gg



Hh



Ii



Jj



Kk



Ll



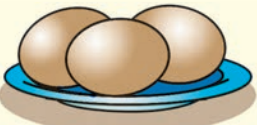
Mm



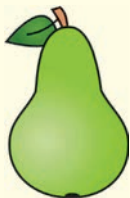
Nn



Oo



Pp



Qq



Rr



Ss



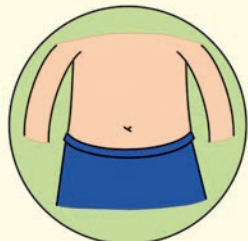
Tt



Uu



Vv



Ww



Xx



Yy



Zz





Ірина Ураєва

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

**Підручник для 2 класу
закладів загальної середньої освіти
(з аудіосупроводом)**

FRANÇAIS

**Le manuel pour la 2^e classe des écoles d'enseignement général
(accompagné d'audio)**

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України

**ХАРКІВ
Видавництво «Ранок»
2019**

УДК 811.133.1(075.2)
У68

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України
(наказ Міністерства освіти і науки України від 28.03.2019 № 407)

Видано за рахунок державних коштів. Продаж заборонено

Аудіосупровід розміщено на сайті: <https://lib.imzo.gov.ua>

Ілюстрації художниці *Маргарити Назаренко*

Ураєва І. Г.

У68 Французька мова : підруч. для 2 кл. закл. загал. серед. освіти (з аудіосупроводом) / Ірина Ураєва. — Харків : Вид-во «Ранок», 2019. — 144 с. : іл.

Uraieva, Iryna

Français : Le manuel pour la 2 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. — Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2019. — 144 pages.

ISBN 978-617-09-5184-7

УДК 811.133.1(075.2)



Інтернет-підтримка

Електронні матеріали до підручника
розміщено на сайті

interactive.ranok.com.ua







ISBN 978-617-09-5184-7

© Ураєва І. Г., 2019
© Назаренко М. А., ілюстрації, 2019
© ТОВ Видавництво «Ранок», 2019

Привіт, друже!
Вітаємо тебе у 2 класі.
У вивченні французької мови, як у спорті,
потрібно тренуватися ще і ще,
щоб досягти гарних результатів!
Рушаймо з нами в захопливу мандрівку!



Умовні позначки:

-  — вправа на сприймання на слух;
-  — парна робота;
-  — групова робота;
-  — вправа на зорове сприймання;
-  — вправа на письмо;
-  — ігрове завдання.



Transcriptions des enregistrements

LE CONTENU

Зміст

UNITÉ 1. Moi, ma famille et mes amis • Я, моя родина та мої друзі

Leçon 1.	Je te présente mon copain • Я представляю тобі мого друга	6
Leçon 2.	J'ai beaucoup de copains de classe ! • У мене багато однокласників!	8
Leçon 3.	Ce petit garçon est mignon • Цей маленький хлопчик милий	10
Leçon 4.	Ma copine est très bavarde • Моя подруга — хороша оповідачка	12
Leçon 5.	Cette élève est très sage • Ця учениця дуже розумна	14
Leçon 6.	Un livre de contes • Книжка казок	16
Leçon 7.	J'aime ce personnage ! • Мені подобається цей персонаж!	18
Leçons 8—9.	Révision • Повторення	20

UNITÉ 2. Tu es comment ? • Який ти?

Leçon 10.	Pff, je suis fatigué • Фух, я втомлений	22
Leçon 11.	Je suis ravie de te voir ! • Я рада тебе бачити!	24
Leçon 12.	J'ai mal au ventre • У мене болить живіт	26
Leçon 13.	Où as-tu mal ? • Що в тебе болить?	28
Leçon 14.	Mon chat a une grande tête • У мого котика велика голова	30
Leçons 15—16.	Je dessine un dragon • Я малюю дракона	32
Leçons 17—18.	Révision • Повторення	34

UNITÉ 3. Mon école • Моя школа

Leçon 19.	L'emploi du temps • Розклад уроків	36
Leçon 20.	Dans la salle de français • У кабінеті французької мови	38
Leçon 21.	L'infirmerie de l'école • Шкільний медпункт	40
Leçon 22.	Allons à la cantine ! • Ходімо в їдальню!	42
Leçon 23.	Dans ma salle de classe • У моїй класній кімнаті	44
Leçons 24—25.	La récréation • Перерва	46
Leçons 26—27.	Révision • Повторення	48

UNITÉ 4. L'automne • Осінь

Leçon 28.	J'aime l'automne, et toi ? • Я люблю осінь, а ти?	50
Leçon 29.	Les mois d'automne • Осінні місяці	52
Leçon 30.	J'aime les fruits et les légumes • Я люблю фрукти й овочі	54
Leçon 31.	Dans le jardin d'automne • В осінньому саду	56
Leçon 32.	On fait un collage d'automne • Ми робимо осінню аплікацію	58
Leçons 33—34.	Une promenade sous la pluie • Прогулянка під дощем	60
Leçons 35—36.	Révision • Повторення	62

UNITÉ 5. L'hiver est ici ! • Зима прийшла!

Leçon 37.	Brr, il fait froid dehors ! • Брр, надворі холодно!	64
Leçon 38.	La première neige • Перший сніг	66
Leçon 39.	Allons dans la cour ! • Ходімо надвір!	68
Leçon 40.	Les jeux d'hiver • Зимові ігри	70
Leçon 41.	Le mois de décembre • Місяць грудень	72

Leçon 42.	La fête de Noël approche • Свято Різдва наближається.....	74
Leçon 43.	Vive le temps d'hiver ! • Хай буде зима!.....	76
Leçon 44.	Noël en famille • Різдво в родині.....	78
Leçons 45—46.	Révision • Повторення.....	80

UNITÉ 6. Les vacances d'hiver • Зимові канікули

Leçons 47—48.	Départ en vacances • У подорож на канікулах.....	82
Leçons 49—50.	Le voyage en train • Подорож потягом.....	84
Leçons 51—52.	À la station de ski • На гірськолижній станції.....	86
Leçons 53—54.	Un appel de téléphone • Телефонний дзвінок.....	88
Leçons 55—56.	Révision • Повторення.....	90

UNITÉ 7. Chez le vétérinaire • У ветеринара

Leçons 57—58.	Le chat est malade • Кіт хворий.....	92
Leçons 59—60.	Au cabinet vétérinaire • У ветеринарній клініці.....	94
Leçons 61—62.	Il est guéri ! • Він видужав!.....	96
Leçons 63—64.	Mon animal de compagnie • Мій домашній улюбленець.....	98
Leçons 65—66.	Révision • Повторення.....	100

UNITÉ 8. Les activités extrascolaires • Позашкільні заходи

Leçons 67—68.	À la piscine • У басейні.....	102
Leçons 69—70.	Le spectacle des marionnettes • Лялькова вистава.....	104
Leçons 71—72.	La sortie de classe • Екскурсія з класом.....	106
Leçons 73—74.	On va au cinéma • Ідемо в кінотеатр.....	108
Leçons 75—76.	Révision • Повторення.....	110

UNITÉ 9. Les repas • Їжа

Leçons 77—78.	À la cantine • У їдальні.....	112
Leçons 79—80.	Le gâteau d'anniversaire • Торт на день народження.....	114
Leçons 81—82.	À table ! • До столу!.....	116
Leçons 83—84.	On fait des achats • Робимо покупки.....	118
Leçons 85—86.	Révision • Повторення.....	120

UNITÉ 10. Mes fêtes préférées • Мої улюблені свята

Leçons 87—88.	Le poisson d'avril • Перше квітня.....	122
Leçons 89—90.	Pâques en famille • Великдень у родинному колі.....	124
Leçons 91—92.	Les traditions de famille • Родинні традиції.....	126
Leçons 93—94.	J'écris la carte de vœux • Я пишу вітальну листівку.....	128
Leçons 95—96.	Révision • Повторення.....	130

UNITÉ 11. L'année scolaire finit • Закінчується навчальний рік

Leçons 97—98.	Nos résultats à l'école • Наші результати у школі.....	132
Leçons 99—100.	Pourquoi tu aimes l'école ? • Чому тобі подобається у школі?.....	134
Leçons 101—102.	En route pour les vacances • На шляху до канікул.....	136
Leçons 103—104.	Évaluation sommative • Підсумкове оцінювання.....	138

Instructions pour les jeux et les projets • Пояснення до ігор і проектів139

Leçon 1. **JE TE PRÉSENTE MON COPAIN**
Я представляю тобі мого друга



1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Salut, Manon, ça va ?
Je te présente mon copain. Il s'appelle Léo.

Bonjour, Timéo.
Bonjour, Léo.



Salut,
Manon !

2) **D'après l'exercice 1, associe les personnages aux phrases et dis.** Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із реченнями й скажи.



Bonjour,
Léo !

Salut,
Manon !



Bonjour,
Timéo !

Je te
présente mon
copain Léo.



3) **Présente les personnages de l'exercice 2 à ton voisin/ ta voisine.** Представ персонажів із вправи 2 своєму сусідові/своїй сусідці по парті.

Nastia, je te présente Manon.

- 4) **Écoute et répète. Complète pour présenter tes copains de classe.** Послухай і повтори. Доповни та представ своїх однокласників.



Maria, c'est ma copine.

- 5) **Présente ton copain ou ta copine.** Представ свого друга або подругу.



Nastia, je te présente mon copain Oleg.
Oleg, je te présente ma copine Nastia.

- 6) **Relie le prénom au bon mot.** З'єднай ім'я з правильним словом.



Timéo



Léo



Manon



Anna



Sébastien



Gaspard

Le copain

La copine

- 7) **Lis l'alphabet. Écris les prénoms dans l'ordre alphabétique.** Прочитай алфавіт. Запиши імена в алфавітному порядку.



A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Timéo, Léo, Manon, Anna, Sébastien, Gaspard

Jeu « Les prénoms dans l'ordre alphabétique ».

Гра «Імена за алфавітом».

Пояснення до гри дивись на с. 139.





1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Dans ma classe, j'ai beaucoup de copains et copines. Et toi, Manon ?

Oui, il est avec moi à l'école. Il est gentil.



Moi, j'ai trois copines très sympas. Léo, c'est ton copain de classe ?

2) **D'après l'exercice 1, relie les personnages aux phrases.**
 Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із реченнями.



J'ai trois copines très sympas.

J'ai beaucoup de copains et copines.



3) **Écoute, répète et mime.** Послухай, повтори й покажи жестами.



Anna est sympa.



Rémi est gentil.



Antoine est méchant.



Mathieu est paresseux.



Gaspard est bavard.



Timéo est sportif.

4) Relie les mots aux dessins. З'єднай слова з малюнками.



sportif

méchant

sympa

bavard

paresseux



5) Choisis les caractéristiques positives et dis. Вибери позитивні риси і скажи.

gentil, paresseux, sympa, sportif, bavard, méchant

6) Dis comment ton copain est. Розкажи, який твій однокласник.

Mon copain Danylo est gentil et bavard.

7) Copie les mots dans l'ordre alphabétique. Запиши слова в алфавітному порядку.

sympa, bavard, gentil, méchant, paresseux, sportif

Jeu « Comment sont les animaux ? ».
Гра «Які ці тварини?».

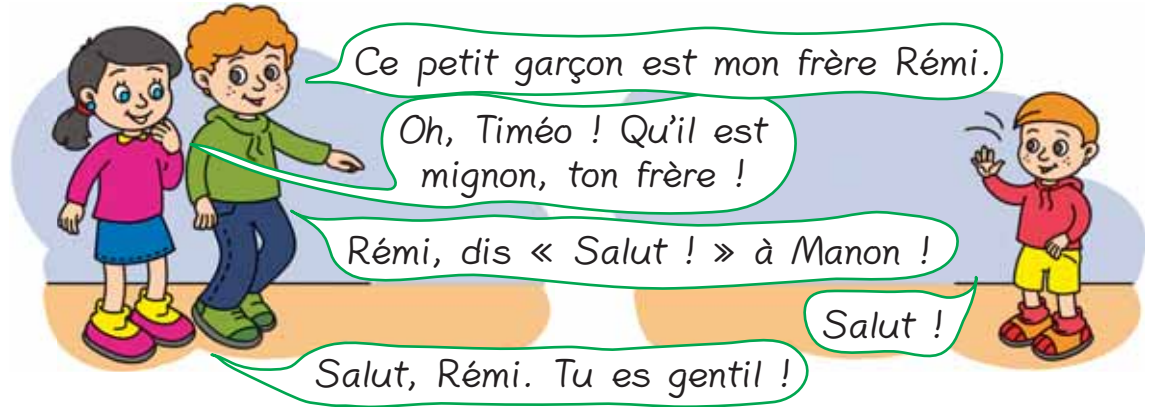
Пояснення до гри
дивись на с. 139.



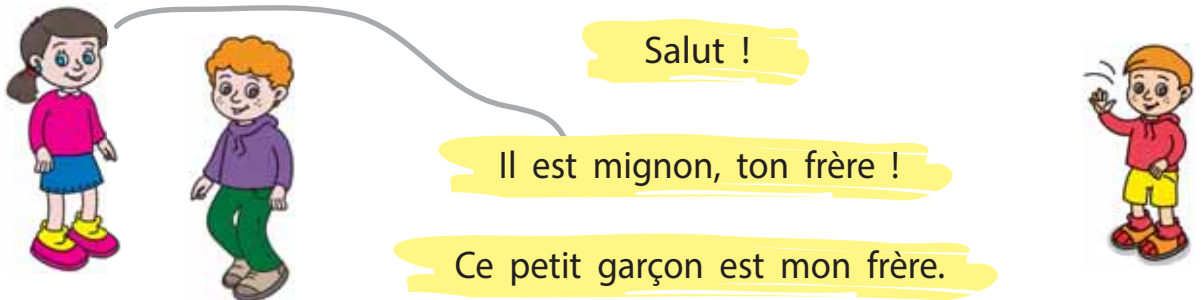
Le chien est méchant.



1) **Écoute et répète. Qui a un frère ?** Послухай і повтори.
 У кого є брат?



2) **D'après l'exercice 1, relie les personnages aux phrases.**
 Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із реченнями.



3) **Présente ces personnes à ton voisin/ta voisine.** Представ цих людей своєму сусідові/своїй сусідці по парті.

un frère —
 Je te présente
 mon frère.



- 4) Demande à ton voisin/ta voisine si ces personnes sont à lui/elle. Запитай у свого сусіда/своєї сусідки по парті, чи це його/її знайомі.



un copain



Papi



un frère

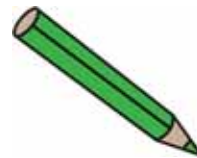


Papa

un copain —
C'est ton
copain ?

- 5) Dis et mime les phrases. Скажи й покажи жестами.

- 1) C'est **mon** cahier. C'est **ton** livre.
- 2) C'est **mon** sac à dos. C'est **ton** stylo.
- 3) C'est **mon** crayon. C'est **ton** téléphone.



- 6) Montre un objet sur la table et dis que c'est à toi. Покажи предмет на столі та скажи, що він твій.

C'est mon livre.



Jeu de mimes.
Гра-пантоміма.

Пояснення до гри
дивись на с. 139.



Leçon 4. **MA COPINE EST TRÈS BAVARDE**
 Моя подружка — хороша оповідачка



1) **Écoute et répète. Qui est Léa ?** Послухай і повтори. Хто така Леа?

J'ai deux copains et trois copines. Je fais du roller et je joue au tennis avec ma copine Léa. Elle est gentille et très active : école, sport, danses, musique.

Mais toi, Manon, tu es très bavarde !

2) **D'après l'exercice 1, associe et dis.** Відповідно до вправи 1 з'єднай і скажи.

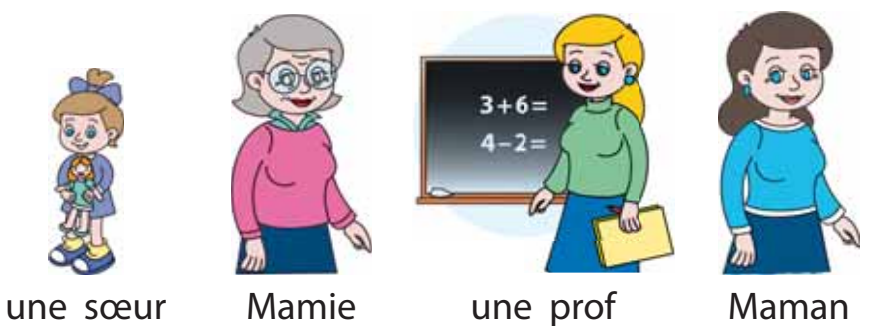


est bavarde. active.
 gentille. sportive.



3) **Présente ces personnes à ton voisin/ta voisine.** Представ цих людей своєму сусідові/своїй сусідці по парті.

une sœur —
 Je te présente
 ma sœur.



une sœur Mamie une prof Maman

4) Dis comment ces personnes sont. Скажи, які ці люди.

gentille, active, sportive, bavarde, mignonne, méchante



Une sœur est mignonne.

5) Relie les parties des mots. З'єднай частини слів.

1) mi-

2) gen-

3) ba-

4) mé-

a) -varde

b) -chante

c) -gnonne

d) -tille

6) Présente ta meilleure copine : dis comment elle s'appelle et comment elle est. Представ свою найкращу подругу: скажи, як її звати та яка вона.

Ma meilleure copine s'appelle Nastia. Elle est gentille, active et très bavarde.



Jeu « Qui est-ce ? ».

Гра «Хто це?».

- Il est très sportif.
- C'est Sachko ?
- Oui, bravo ! Elle est très bavarde.
- C'est Nastia ?
- Non, c'est faux.

Пояснення до гри дивись на с. 139.



1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Timéo, tu joues aux legos ?
Ta voiture est géniale et cette maison est fantastique !



Merci, Manon, tu es très gentille !

2) **D'après l'exercice 1, regarde et nomme les jouets que Timéo a. Trouve ce qui est en trop.** Відповідно до вправи 1 подивись і назви іграшки, які є в Тімео. Знайди зайве.



Timéo a les legos.



3) **Complète et lis les phrases.** Доповни і прочитай речення.

1) Cette  est gentille.

2) Cette  est très sage.

3) Cette  est bavarde.

4) Cette  est très active.

- 4) **Présente-toi et décris-toi devant la classe.** Представся й опиши себе перед класом.

Moi, c'est Olessia, je suis gentille, sage, bavarde et très active !



Je m'appelle Taras, je suis sportif et actif.

- 5) **Décris une élève de ta classe et devine.** Опиши однокласницю й відгадай.



Cette élève est sage et sportive.

Non, c'est faux. /
Oui, c'est vrai.



C'est Nastia ?

- 6) **Écoute et chante la chanson.** Послухай і заспівай пісеньку.

1, 2, 3 — je veux du chocolat
4, 5, 6 — dans ma tasse grise
7, 8, 9 — dans ma tasse neuve.



Jeu « Micro-trottoires ».

Гра «Опитування».

Journaliste : Tu es sportif ?

Élève : Oui/Non.

Journaliste : Tu es bavarde ?

Élève : Oui/Non.



Пояснення до гри дивись на с. 139.





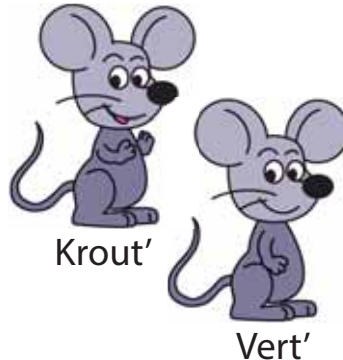
1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Regarde mon livre,
Manon : le coq travaille,
il est sage.
Et il y a deux souris.
L'un des frères, Krout',
est paresseux. Vert'
est méchant.



Moi, j'adore
ce livre !

2) D'après l'exercice 1, associe et dis. Відповідно до вправи 1 з'єднай і скажи.



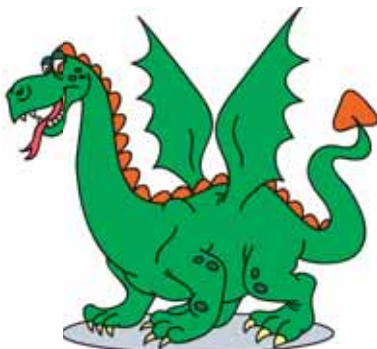
méchant.

sage.

paresseux.



3) Trouve et présente un personnage d'un conte ou d'un film d'animation. Il est : a) méchant, b) bavard, c) gentil. Знайди і представ персонажа казки або мультфільму. Він: а) злий, б) балакучий, с) слухняний.



Le dragon
est méchant.

4) Relie les caractéristiques aux personnages et dis. З'єднай риси з персонажами і скажи.



bavarde

sportif

sympa

gentil

active

sage



Timéo est gentil.

5) Écoute, répète et entoure les mots caractérisant une personne. Послухай, повтори й обведи слова, що описують людину.



Cet enfant mignon joue à l'avion.

Ce garçon bavard raconte des histoires à ma copine Aline.

Cette fille sage dessine un beau paysage.



Jeu « Le théâtre de marionnettes ».
Гра «Пальчиковий театр».

Пояснення до гри дивись на с. 139.



Maman est gentille. Papa est sportif et actif.
Mon grand frère est bavard.

Leçon 7. **J'AIME CE PERSONNAGE !**
 Мені подобається цей персонаж!



1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Manon, voilà mon livre de contes préférés. Le sage Chat botté, la gentille Cendrillon, le Petit Chaperon Rouge et la Belle au bois dormant.



Moi aussi, j'aime lire les contes français de Charles Perrault !

2) **Connais-tu les contes de Charles Perrault ? Relie les prénoms aux personnages de contes.** Ти знаєш казки Шарля Перро? З'єднай імена з персонажами казок.

La Belle au bois dormant

Le Chat botté

Le Petit Chaperon Rouge

Cendrillon



3) **Décris ces personnages de contes.** Опиши казкових персонажів.

Le Chat botté	est	gentille.
Cendrillon		sage.
Le Petit Chaperon Rouge		belle.
La Belle au bois dormant		bavard.
		actif.

Le Chat botté est sage.

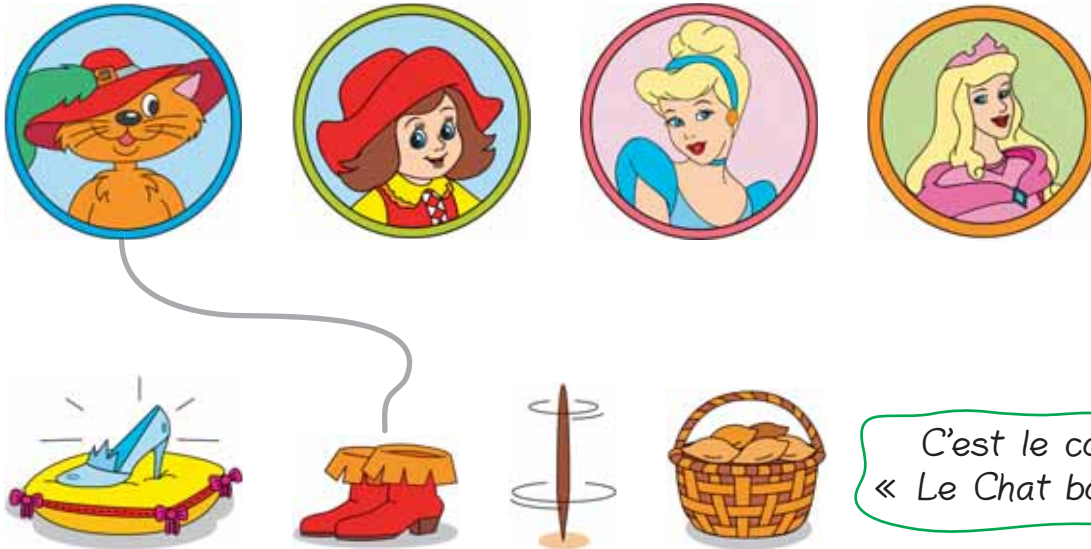


- 4) **Quel personnage de conte préfères-tu ? Explique pourquoi et compare avec celui de ton voisin/ta voisine.** Хто твій улюблений казковий персонаж? Поясни чому й порівняй із персонажем твого сусіда/твоєї сусідки по парті.

Mon personnage préféré est Le Chat botté : il est très sage et gentil.

J'aime La Belle au bois dormant. Elle est belle.

- 5) **Connais-tu les contes de Charles Perrault ? Relie et dis.** Ти знаєш казки Шарля Перро? З'єднай і скажи.



C'est le conte « Le Chat botté ».

- 6) **Lis et trouve ce qui est faux. Entoure les erreurs.** Прочитай і знайди, що не так. Обведи помилки.



Le Grand Chaperon Vert

La Belle au parc dormant

Le Chien botté

Jeu-puzzle « Mon personnage préféré ». Гра-пазл «Мій улюблений казковий герой».

Пояснення до гри дивись на с. 139.





- 1) **Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question.** Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139.

- 1 **Comment tu t'appelles ?** Як тебе звати?
- 2 **Quel âge as-tu ?** Скільки тобі років?
- 3 **Comment s'appelle ta Maman ?** Як звать твою маму?
- 4 **Comment s'appelle ton/ta prof de français ?** Як звати твого вчителя/твою вчительку французької мови?
- 5 **As-tu un frère ?** У тебе є брат?
- 6 **As-tu beaucoup de copains ?** У тебе багато друзів?
- 7 **Aimes-tu les contes ?** Ти любиш казки?
- 8 **Comment est ton meilleur copain/ta meilleure copine ?** Який твій найкращий друг/Яка твоя найкраща подруга?
- 9 **Joues-tu aux legos ?** Ти граєш із кубиками Lego?
- 10 **Fais-tu du roller ?** Ти катаєшся на роликах?
- 11 **Nomme les contes de Charles Perrault.** Назви казки Шарля Перро.
- 12 **Nomme un personnage d'un conte.** Назви персонажа казки.

- 2) **Le projet individuel « Mon personnage préféré ».** Dessine ton personnage (de conte, de film d'animation) préféré et présente-le à l'aide des mots le caractérisant. Індивідуальний проект «Мій улюблений казковий герой». Намалюй улюбленого персонажа (казки, мультфільму) та розкажи про нього.



Mon personnage de conte préféré est Le Chat botté. Il est

3) Le projet collectif. Fabrique et présente un abécédaire insolite.
Спільний проект. Зроби й представ оригінальну французьку абетку.

Пояснення до проекту дивись на с. 139.



Dessine.
Намалюй.



1

Colorie.
Розфарбуй.



2



Découpe.
Виріж.



3

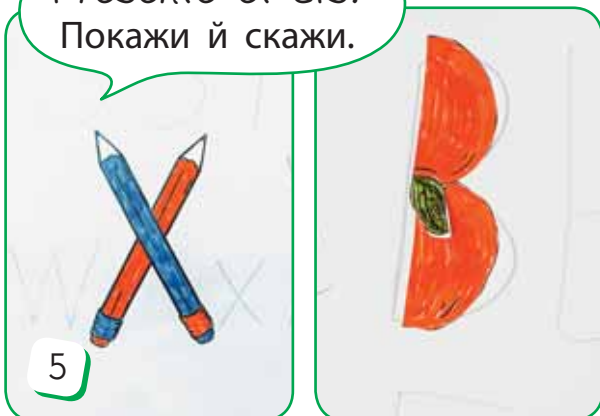
Colle.
Приклей.



4



Présente et dis.
Покажи й скажи.

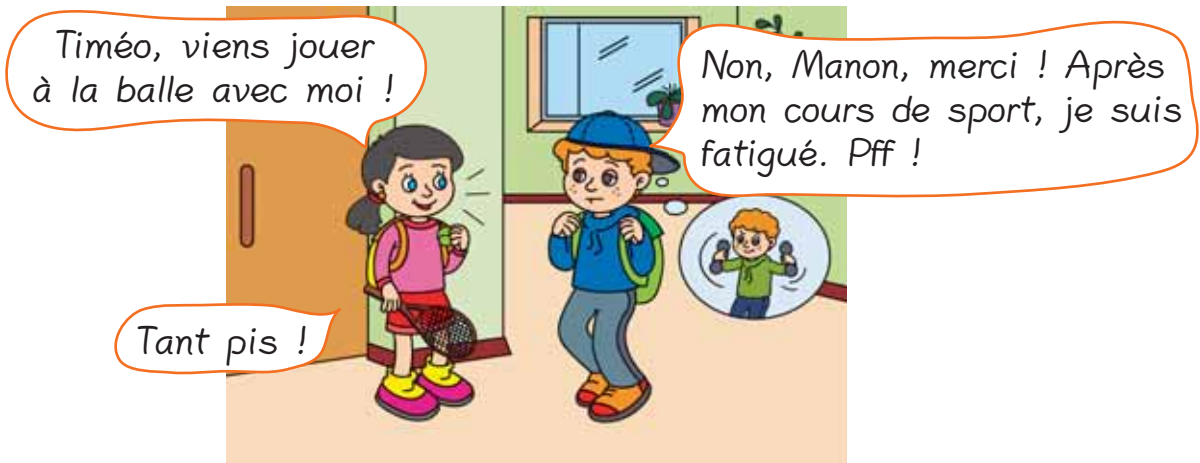


5

- Je dessine deux crayons.
C'est la lettre « X ».
- Je dessine une pomme.
C'est la lettre « B ».



- 1) Écoute et répète. Trouve ce qui est faux sur le dessin et dis. Послухай і повтори. Знайди, що не так на малюнку, й скажи.



- 2) D'après l'exercice 1, relie. З'єднай відповідно до вправи 1.



- 3) Écoute, répète et mime. Послухай, повтори й покажи мімікою.



Je suis fatigué. Je suis malade. Je suis fâchée. Je suis ravi.



4) **Mime et dis comment tu te sens aujourd'hui.** Покажи мімікою й скажи, як ти почуваєшся сьогодні.



Aujourd'hui, je suis ravi. Et toi ?



5) **Regarde le dessin de l'exercice 1 et dis comment Manon et Timéo se sentent.** Подивись на малюнок вправи 1 і скажи, як почуваються Манон і Тімео.

Manon est Timéo est

6) **Relie et dis.** З'єднай і скажи.



fâchée

fatigué

malade

ravi

Timéo est fatigué.

Jeu « Le tableau d'humeur en classe ».
Гра «Таблиця настрою нашого класу».

Пояснення до гри дивись на с. 139.



Aujourd'hui, je suis ravie.

Leçon 11. **JE SUIS RAVIE DE TE VOIR !**
Я рада тебе бачити!



- 1** Écoute, répète et entoure les mots caractérisant une personne. Послухай, повтори та обведи слова, що описують людину.



- 2** D'après l'exercice 1, associe les personnages aux phrases et dis. Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із реченнями й скажи.



Je suis ravi de te voir, Manon !

Je suis très ravie de te voir, Timéo.



- 3** Écoute, répète et observe. Послухай, повтори й запам'ятай.



Le garçon est malade.



La fille est malade.



Il est ravi.



Il est fâché.



Elle est fâchée.



Elle est ravie.

4) Réfléchis et coche le bon mot. Подумай і познач правильне слово.



1) Mathieu est ravi / ravie de voir ses copains.



2) Cendrillon est fatigué / fatiguée après le travail.



3) Manon est fâché / fâchée.

5) Demande et dis comment tu te sens aujourd'hui. Запитай і скажи, як ти почуваєшся сьогодні.



— Nastia, comment tu te sens aujourd'hui ?
— Je suis fatiguée. Et toi, ... ?

6) Salade de lettres. Fais les mots caractérisant une personne. Літери переплуталися. Утвори слова, що описують людину.

A D A M
E L

S P Y
A M

T A F U I
G É

Malade.

Jeu d'action « Les salutations amicales ».

Рухлива гра «Привітання».

Пояснення до гри дивись на с. 139.



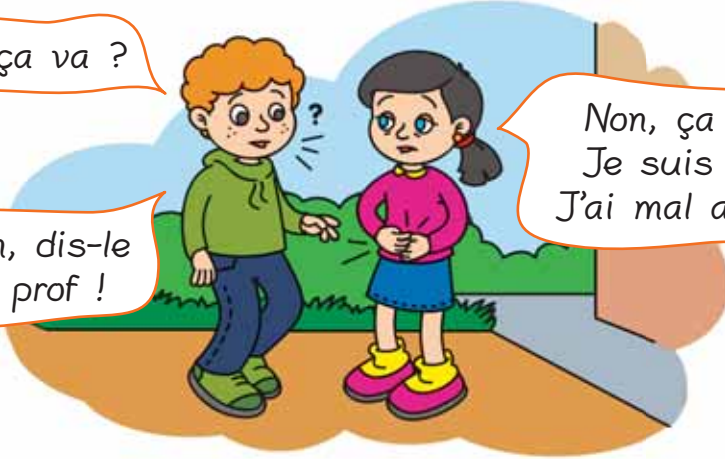


1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

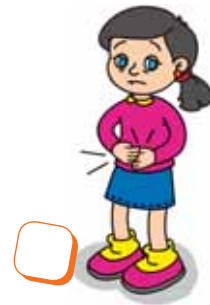
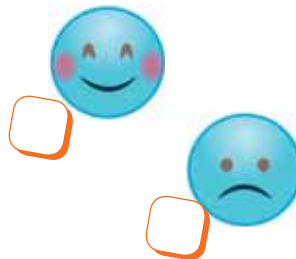
Manon, ça va ?

Manon, dis-le
à ta prof !

Non, ça va mal.
Je suis malade.
J'ai mal au ventre.



2) **Coche les dessins illustrant l'exercice 1.** Вибери малюнки, які ілюструють вправу 1.



3) **Écoute, répète et mime.** Послухай, повтори й покажи жестами й мімікою.



J'ai mal au
ventre.



J'ai mal au
pied.



J'ai mal
à l'oreille.



J'ai mal à la
tête.



4) **Écoute et montre sur le dessin.**
Послухай і покажи на малюнку.



5) **Regarde les dessins et dis où tu as mal.** Подивись на малюнки і скажи, що в тебе болить.



Je suis malade. J'ai mal à la tête.

6) **Dis et mime.** Скажи і покажи жестами й мімікою.



J'ai mal au pied.

Jeu « Que disent ces animaux ? ».
Гра «Що говорять ці тваринки?».

Пояснення до гри дивись на с. 139.



J'ai mal à l'oreille.



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



2) D'après l'exercice 1, associe les personnages aux phrases et dis. Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із реченнями й скажи.



Où as-tu mal ?

J'ai mal.

Tu manges beaucoup de chocolat !

J'ai mal aux dents.



3) Où as-tu mal ? Regarde, écoute et répète. Що в тебе болить? Подивись, послухай і повтори.



Tu as mal au nez.



Tu as mal aux dents.



Tu as mal au bras.



Tu as mal à la gorge.

- 4) Relie les mots aux parties du corps. З'єднай слова з частинами тіла.



la tête

les yeux

l'oreille

la gorge

les dents

le nez

- 5) Demande, mime et dis où tu as mal. Запитай, покажи жестами й мімікою і скажи, що в тебе болить.



Où as-tu mal, Sachko ? Tu as mal au ventre ?



Oui, j'ai mal au ventre.

- 6) Écoute et répète le poème. Trouve les parties du corps et mime. Послухай і повтори віршик. Знайди частини тіла та покажи жестами.



Trop curieux ! Tu es vraiment trop curieux.
Léo, cache tes yeux !
Bien plus curieux qu'une abeille.
Léo, bouche tes oreilles !



Jeu « Chez le médecin ».
Гра «У лікаря».

Пояснення до гри дивись на с. 139.



Bonjour ! Comment tu t'appelles ? Tu as mal à la tête ? Voilà le médicament.

Leçon 14. **MON CHAT A UNE GRANDE TÊTE**
У МОГО КОТИКА ВЕЛИКА ГОЛОВА



1) Écoute et répète. Comment s'appelle le chat ? Послухай і повтори. Як звати котика?

Manon, ton chat est sympa ! Il a une grande tête et des yeux verts.



Je l'aime bien. Il s'appelle Napp. Il est sage mais paresseux.

2) Relie les couleurs aux yeux. З'єднай кольори з очима.

des yeux noirs

des yeux verts

des yeux bleus

des yeux gris



3) Regarde les yeux de ton voisin/ta voisine et dis la couleur. Подивись в очі свого сусіда/своєї сусідки по парті й назви їхній колір.

— Oleg, tu as des yeux bleus. Et moi ? — Toi, tu as

4) Trouve les mots identiques et associe. Знайди однакові слова і з'єднай.

Yeux

pied

yeux

oreille

tête

Pied

Tête

gorge

bras

Oreille

nez

Bras

5) **Regarde ces animaux et réponds.** Подивись на тварин і дай відповідь.



- 1) Quel animal a des yeux verts ?
- 2) Quel animal a deux grandes oreilles ?
- 3) Quel animal a une petite tête ?

Le chat a des yeux verts.

6) **Regarde et parle de la grandeur des animaux.** Подивись і розкажи про розмір тварин.

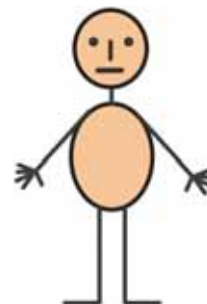


L'éléphant est grand. Sa tête est grande, aussi.
Le lapin est petit. Sa tête est petite, aussi.

Jeu « On dessine un bonhomme ».
Гра «Малюємо чоловічка».

Point, point, virgule, tiret.
Le visage est déjà fait.
Bras, mains, ventre, jambes, pieds.
C'est un bonhomme tout entier.

Пояснення до гри дивись на с. 140.





1) Écoute et répète. Trouve ce qui est faux sur le dessin et dis.
Послухай і повтори. Знайди, що не так на малюнку, й скажи.

Je dessine un dragon vert avec deux têtes, deux bras, deux mains et quatre pieds.



Manon, il est grand et gros, mais il est gentil et curieux, ton dragon !



2) Comment sont ces dragons ? Regarde et dis. Які ці дракони? Подивись і скажи.

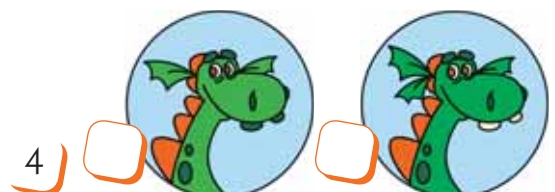
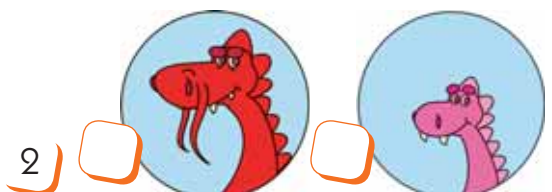
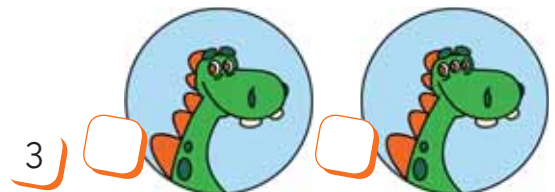


C'est un dragon vert avec une grande tête et trois yeux.



3) Lis et coche le bon dessin. Прочитай і познач правильний малюнок.

C'est un petit dragon rose. Il a une petite tête, trois yeux et trois oreilles.



4) Relie les parties du corps aux activités et dis. З'єднай частини тіла з діями й скажи.



les jambes et les pieds — jouer au foot

5) Nomme une partie du corps et dis une action. Назви частини тіла й дії.



les yeux — J'ai les yeux pour regarder la télé.
les oreilles — J'ai les

Jeu-domino « Les parties du corps ».
Гра-доміно «Частини тіла».

Пояснення до гри
дивись на с. 140.





1 **Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question.** Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1 Présente ton copain/ta copine de classe.** Представ свого друга/свою подругу з класу.
- 2 Décris ton animal de compagnie.** Опиши свою домашню тваринку.
- 3 Donne la caractéristique à ton frère/ta sœur.** Розкажи, який твій брат/яка твоя сестра.
- 4 Donne la caractéristique à ton/ta prof de français.** Розкажи, який твій учитель/яка твоя вчителька французької мови.
- 5 Tu es comment ? Décris-toi.** Який/Яка ти? Розкажи.
- 6 Où as-tu mal ? Mime et dis.** Що в тебе болить? Покажи жестами й мімікою і скажи.
- 7 Dis comment ta Maman/Mamie est.** Розкажи, яка твоя мама/бабуся.
- 8 Montre tes pieds.** Покажи свої стопи.
- 9 Dis qui est bavard dans ta classe.** Скажи, хто у твоєму класі балакучий.
- 10 Dessine un bonhomme sur le tableau.** Намалюй чоловічка на дошці.
- 11 Nomme tes parties du corps pour sauter.** Назви частини тіла, за допомогою яких ти стрибаєш.
- 12 Dis qui est malade aujourd'hui.** Скажи, хто сьогодні хворий.



2 **Le projet collectif. Le dessin (le collage) d'une classe.** Спільний проект. Малюнок (колаж) класу.

Пояснення до проекту дивись на с. 140.

Faire « une photo » de classe. Dans cette classe, il y a un(e) prof et un(e) élève sympa, un(e) élève bavard(e), un(e) élève gentil(le), un(e) élève fatigué(e), un(e) élève sportif(ve), etc.

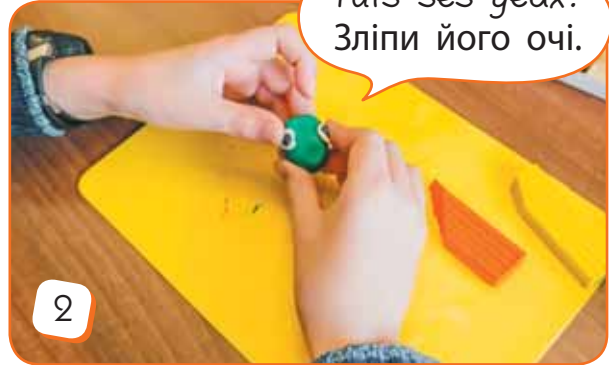
3 Le projet individuel. De pâte à modeler, fais un dragon et présente-le à tes copains. Індивідуальний проект. Зліпи з пластиліну дракона і представ його своїм друзям.

Пояснення до проекту дивись на с. 140.

fais la tête du dragon.
Зліпи голову дракона.



fais ses yeux.
Зліпи його очі.



fais le corps du dragon.
Зліпи тіло дракона.



fais les pattes du dragon.
Зліпи лапи дракона.



fais les oreilles du dragon.
Зроби вуха дракона.



Jouons !
Пограймо!



Je fais un dragon. C'est un grand dragon vert. Il a une petite tête avec les yeux jaunes. Mon dragon a trois jambes.



- 1) **Écoute et répète. Quel est le premier cours de Timéo ?**
Послухай і повтори. Який перший урок у Тімео?



- 2) **D'après l'exercice 1, combien de cours ont les enfants ? Associe et dis. Скільки уроків у учнів із вправи 1? З'єднай і скажи.**



4 cours

5 cours



- 3) **Dis combien de cours tu as chaque jour. Скажи, скільки уроків у тебе в ці дні.**

lundi

mardi

mercredi

jeudi

vendredi

Lundi, j'ai quatre cours. Mardi, j'ai



- 4) **Regarde ton emploi du temps et réponds. Подивись на свій розклад і дай відповідь.**

- 1) Quels jours as-tu les cours de français ?
- 2) Quels jours as-tu les cours de musique ?
- 3) Quels jours as-tu les cours de sport ?



5) Observe la règle et lis l'emploi du temps. Coche vrai ou faux. Запам'ятай правило та прочитай розклад. Познач, правда чи неправда.

- 1 — un → le premier
- 2 — deux+ième → le/la deuxième
- 3 — trois+ième → le/la troisième
- 4 — quatre+ième → le/la quatrième
- 5 — cinq+ième → le/la cinquième

	Lundi	Mardi	Mercredi
1	Maths	Ukrainien	Sport
2	Français	Maths	Ukrainien
3	Ukrainien	Arts plastiques	Français
4	Sport	Musique	Maths

		Vrai	Faux
1	Le premier cours mercredi, c'est le sport.	✓	
2	Le deuxième cours mardi, c'est les maths.		
3	Le troisième cours lundi, c'est le français.		
4	Le quatrième cours mercredi, c'est l'ukrainien.		

6) Compare l'emploi du temps de l'exercice 5 avec le tien. Nomme tes cours. Порівняй розклад із вправи 5 зі своїм. Назви свої уроки.

*Mon premier cours lundi, c'est le français.
Mon deuxième cours lundi, c'est l'ukrainien.*

Jeu « Le téléphone arabe ».
Гра «Зіпсований телефон».

Пояснення до гри
дивись на с. 140.





- 1) **Écoute et répète. Quels cours a Manon ?** Послухай і повтори. Які уроки в Манон?

Dans ma salle de classe, j'ai mes cours de maths et d'arts plastiques. Mais pour les cours de français, à l'école il y a la salle de français.



- 2) **Lis et observe.** Прочитай і запам'ятай.

Le cours	La salle d'étude
La musique	La salle de musique
Le sport	La salle de sport (le gymnase)
L'ukrainien	La salle d'ukrainien
Les maths	La salle de mathématiques



- 3) **Demande et réponds dans quelle salle tu as tes cours.** Запитай і дай відповідь, у якому кабінеті в тебе уроки.

— *Oleg, tu as ton cours de maths dans ta salle de classe ?*
— *Oui. Et toi, ... ?*

- 4) **Réfléchis et associe. Fais des phrases.** Подумай і з'єднай. Склади речення.

Dans la salle de classe

Sur le bureau de prof il y a

Sur la table d'élève

un ordinateur.

une trousse avec des stylos et des crayons.

des tables et des chaises.

des tablettes avec des jeux.

Dans la salle de classe, il y a des tables et des chaises.

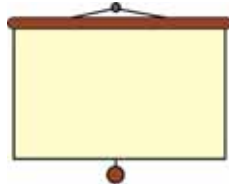
5) Dis ce qu'il y a dans la salle de français, décris-la. Скажи, що є в кабінеті французької мови, опиши його.



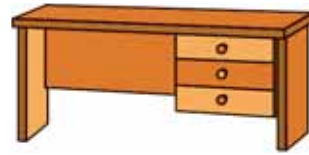
un tableau vert



un ordinateur



un écran



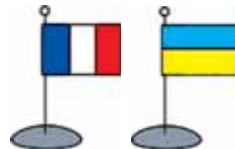
un bureau



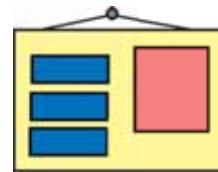
des photos



des dessins



des drapeaux



des posters

Dans la salle de français, il y a des drapeaux et des posters,

Jeu « Trouve 4 différences ». Гра «Знайди 4 відмінності».



La salle de français

La salle d'ukrainien



Dans la salle de français il y a un grand tableau vert.



1) Écoute et répète. Quel problème a le garçon ? Послухай і повтори. Яка проблема у хлопчика?

D'habitude, au cours de sport, je frappe fort la balle. Maintenant, j'ai mal au bras.

Où est-ce ?

Va à l'infirmerie, Léo !

Au premier étage.

2) D'après l'exercice 1, associe les personnages aux phrases et dis. Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із реченнями й скажи.



Va à l'infirmerie !

J'ai mal au bras.



3) Relie les personnages au lieu où tu les trouves. З'єднай персонажів із місцем, де їх можна знайти.



la salle de musique

l'infirmerie

le gymnase

la salle de mathématiques

- 4) **Regarde et dis où il faut aller.** Подивись і скажи, куди треба йти.



Va à l'infirmerie !

- 5) **Écoute, répète et observe.** Послухай, повтори й запам'ятай.



Le verbe avoir

J'**ai** mal au bras. Tu **as** mal au ventre.
Il **a** mal à la tête. Elle **a** mal aux dents.

- 6) **Complète les phrases avec le verbe « avoir ».** Заповни пропуски дієсловом «avoir».

1) Tu ... un livre de contes ? 2) Mon frère ... 10 ans.
3) J'... mal au pied. 4) Ma sœur ... beaucoup de poupées.
5) Tu ... un vélo ? 6) J'... une tablette. 7) Mamie ... un chat noir.
8) Où ...-tu mal ?

- 7) **Dans l'exercice 6 trouve et lis les phrases parlant des problèmes de santé.** У вправі 6 знайди та прочитай речення, в яких розповідається про проблеми зі здоров'ям.



Jeu de mimes.
Гра-пантоміма.

Пояснення до гри дивись на с. 140.





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

J'ai faim. J'ai envie de manger quelque chose !



Moi aussi, Timéo !
Allons ensemble à la cantine !

2) D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux. Відповідно до вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Timéo a faim.	✓	
2	Manon a faim.		
3	Manon a envie de manger à la cantine.		



3) Écoute, répète et observe. Послухай, повтори та запам'ятай.

J'ai envie de manger.
Il a envie de dessiner.

Tu as envie de jouer.
Elle a envie de chanter.

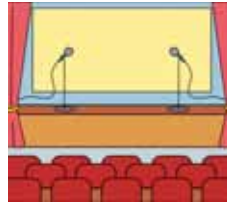


4) Mime, demande et dis à ton voisin/ta voisine ce que tu as envie de faire. Покажи жестами, запитай і скажи своєму сусідові/своїй сусідці по парті, що ти хочеш робити.

Tu as envie de danser ?

Oui, j'ai envie de danser.

5) Relie les dessins aux mots. З'єднай малюнки зі словами.



le gymnase

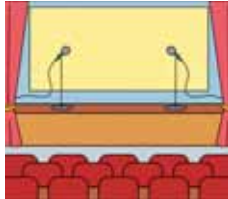
l'infirmerie

la cantine

la cour

la salle de fête

6) Regarde les dessins et fais la proposition à tes copains de classe. Подивись на малюнки та запропонууй своїм однокласникам.



Allons ensemble à la cantine !

Jeu « À l'école ».
Гра «У школі».

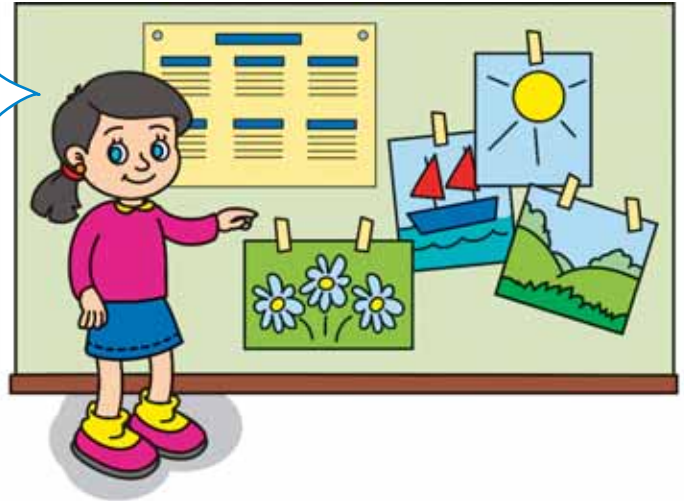
Пояснення до гри
дивись на с. 140.





1 Écoute et répète. Sur le dessin, trouve de quoi Manon parle et dis. Послухай і повтори. На малюнку знайди, про що говорить Манон, і скажи.

Dans ma salle de classe, il y a un emploi du temps pour regarder les cours et les récrés. Et encore, il y a une grande exposition de dessins des élèves de ma classe !



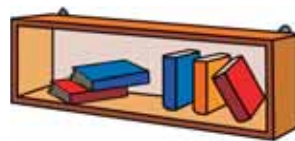
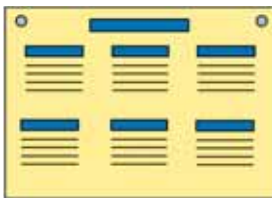
2 Relie les mots aux dessins. З'єднай слова з малюнками.

L'exposition de dessins

La bibliothèque

Le poster

L'emploi du temps



3 Lis et relie. Прочитай і з'єднай.

la bibliothèque

l'exposition

l'emploi du temps

les dessins

les cours

les livres

4) **Réfléchis et complète. Dis.** Подумай і доповни. Скажи.

- 1) Je trouve des livres dans
- 2) Dans ..., je regarde les cours pour demain.
- 3) Dans ta classe, il y a une ... de dessins ou de photos ?

5) **Montre et décris ta salle de classe.** Покажи та опиши свою класну кімнату.



*Dans ma salle de classe,
il y a un grand tableau vert, des*

6) **Lis, réfléchis et coche le mot pour compléter chaque série.** Прочитай, подумай і вибери слово, щоб доповнити рядок.



1) L'école, l'exposition, l'emploi,

- l'infirmerie la bibliothèque

2) Mes dessins, mes cours, mes livres,

- tes cahiers mes copains

3) Le poster, le tableau, le bureau,

- le drapeau la chaise

Jeu « Trouve 4 différences ». Гра «Знайди 4 відмінності».



La salle de classe

La salle de français



*Dans la salle
de classe
il y a un
bureau.*



- 1) **Écoute et répète. Combien d'étages a l'école de Manon ?** Послухай і повтори. Скільки поверхів у школі Манон?

Dans mon école, il y a trois étages.
La cantine est au rez-de-chaussée.
Ma salle de classe est au premier étage.
La salle de français est au deuxième étage. Soyez les bienvenus !



- 2) **D'après l'exercice 1, relie les dessins aux étages.** Відповідно до вправи 1 з'єднай малюнки з поверхами.



est au rez-de-chaussée. est au premier étage. est au deuxième étage.

- 3) **Dis comment chaque étage s'appelle.** Назви кожний поверх.

rez-de-chaussée

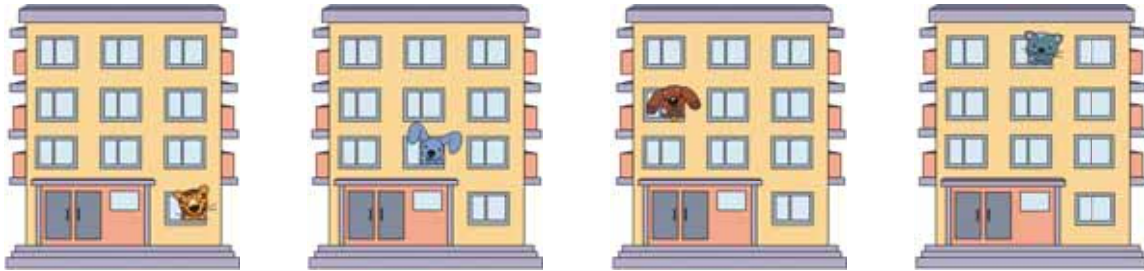


C'est le rez-de-chaussée.



- 4) **À la manière de Manon de l'exercice 1, dis à quel étage les salles dans ton école se trouvent.** Як Манон у вправі 1, скажи, на яких поверхах розташовані кабінети у твоїй школі.

- 5) **Dis à quel étage les animaux habitent.** Скажи, на яких поверхах живуть тваринки.



Le tigre habite au rez-de-chaussée.

- 6) **Demande et dis à quel étage tu habites.** Запитай і скажи, на якому поверсі ти мешкаєш.

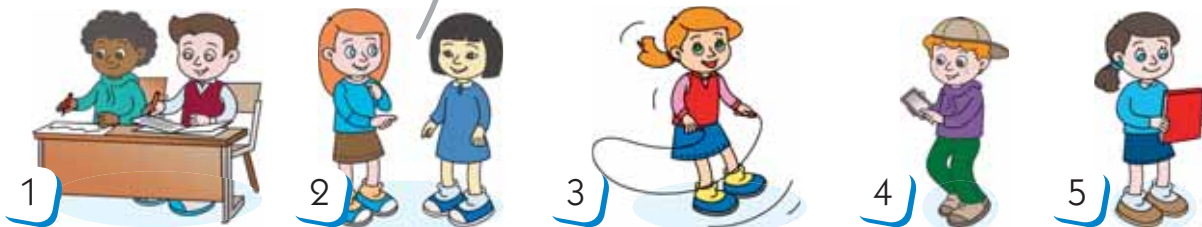


J'habite au premier étage. Et toi, Nastia ?

- 7) **Relie les phrases aux actions et dis.** З'єднай слова з діями й скажи.

Pendant la récréation

Pendant le cours



Pendant la récréation, je parle avec ma copine.

Jeu d'action « Le cours, la récréation ».
Рухлива гра «Урок, перерва».

Пояснення до гри
дивись на с. 140.





1) Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question. Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1** **Combien de cours as-tu aujourd'hui ?** Скільки уроків у тебе сьогодні?
- 2** **Lundi, combien de cours as-tu ?** Скільки уроків у тебе в понеділок?
- 3** **Quel jour as-tu les cours d'arts plastiques ?** Коли в тебе урок образотворчого мистецтва?
- 4** **Quel est le premier cours le mardi ?** Який перший урок щовівторка?
- 5** **Dis ce qu'il y a dans ta salle de classe.** Скажи, що є у твоїй класній кімнаті.
- 6** **De quelle couleur est le tableau dans ta salle de classe ?** Якого кольору дошка у твоїй класній кімнаті?
- 7** **À quel étage est la cantine ?** На якому поверсі їдальня?
- 8** **Que fais-tu dans le gymnase ?** Що ти робиш у спортзалі?
- 9** **À quel étage habites-tu ?** На якому поверсі ти живеш?
- 10** **Que fais-tu pendant la récréation ?** Що ти робиш на перерві?
- 11** **À quel étage est la salle de français ?** На якому поверсі кабінет французької мови?
- 12** **Tu as mal au ventre. Que fais-tu ?** Що ти робиш, якщо в тебе болить живіт?

2) Le projet individuel. Écris ton emploi du temps pour un jour de la semaine et présente-le devant la classe. Індивідуальний проект. Напиши розклад уроків на один день у школі та зроби його презентацію перед класом.

Jour : Lundi

1 Ukrainien

2 Maths

3 Français

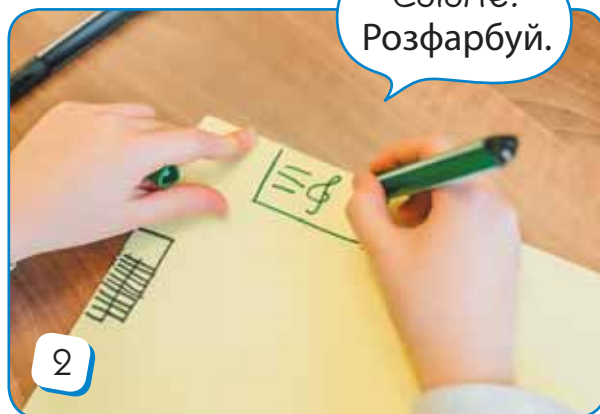
4 Musique

- 3) Le projet collectif « Le plan de l'école ».**
Fais le plan de l'école et présente-le à tes copains. Спільний проект «План школи».
 Виготуй план школи та зроби його презентацію перед своїми друзями.

Пояснення
 до проекту
 дивись на с. 140.



Dessine.
 Намалюй.



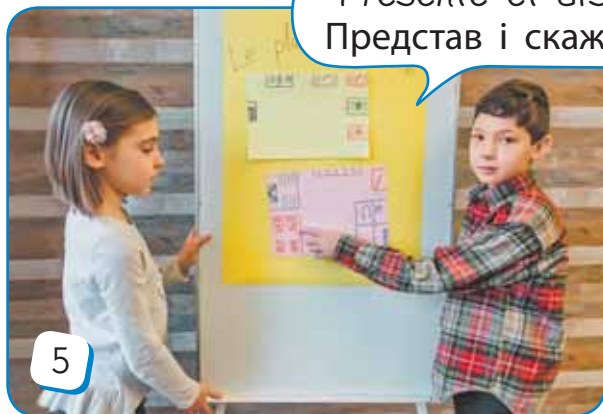
Colorie.
 Розфарбуй.



Écris:
 le gymnase,
 la salle de
 musique, etc.
 Підпиши:
 спортзал,
 кабінет музики
 і т. д.



Colle.
 Приклей.



Présente et dis.
 Представ і скажи.

— C'est mon école.
 Elle a deux étages.
 — Le gymnase est au
 rez-de-chaussée. ...

Leçon 28. J'AIME L'AUTOMNE, ET TOI ?
Я люблю осінь, а ти?



1) Écoute et répète. Entoure les mots-couleurs. Послухай і повтори. Обведи слова-кольори.

Timéo, regarde les feuilles d'arbres jaunes, rouges, orange, marron. Que c'est joli !



J'aime la nature en automne, moi aussi.

2) Relie les phrases aux dessins. З'єднай речення з малюнками.

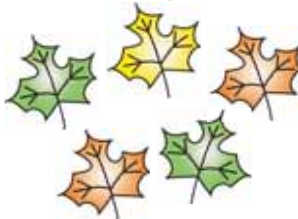
La nature en automne

Les feuilles sont de couleurs.

Le ciel est gris.

Le vent souffle.

Il pleut.



3) Relie les phrases aux dessins et dis. З'єднай слова з малюнками і скажи.

En été

En automne



1



2



3



4



5

En été le soleil brille.





- 4) Compare la nature d'été avec celle d'automne.** Порівняй природу влітку та восени.



En été il fait chaud, les arbres sont verts. En automne

- 5) Lis, regarde et complète l'histoire.** Прочитай, подивись і доповни розповідь.



J'aime la nature en automne : il y a des  de couleurs, des , beaucoup de  et de .

Quand , le ciel est , il y a des .

- 6) Demande et dis ce que tu aimes en automne.** Запитай і скажи, що ти любиш восени.



En automne, j'aime les feuilles de couleurs. Et toi, Nastia ?

- 7) Écoute et répète la comptine.** Послухай і повтори лічилку.



C'est l'automne
Jaune et rouge comme une pomme.
Le vent souffle, le vent
Fait danser les nuages,
Les feuilles d'arbres du jardin
Et les cheveux des enfants sages !



Jeu « Boule de neige ».
Гра «Снігова куля».

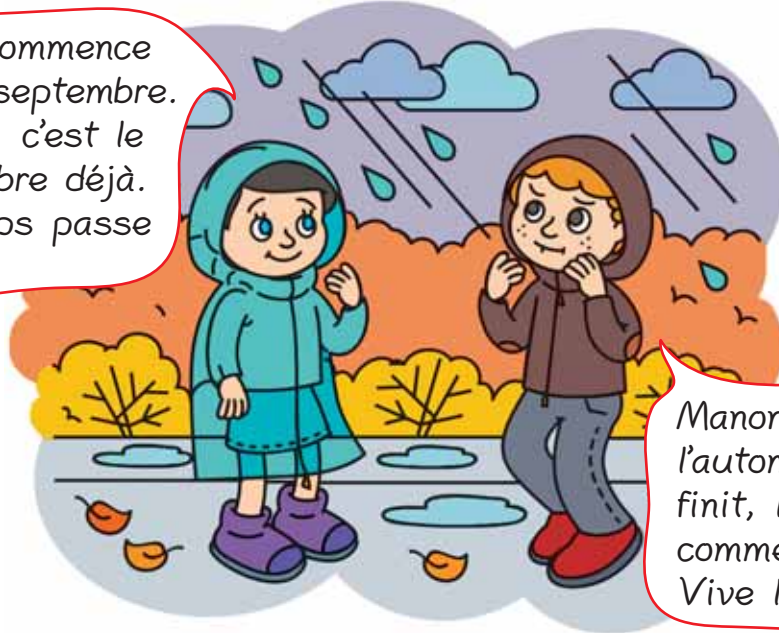
Пояснення до гри дивись на с. 140.





1) Écoute et répète. Quelle saison préfère Timéo ? Послухай і повтори. Яка пора року найбільше подобається Тімео?

L'automne commence le premier septembre. Aujourd'hui, c'est le onze novembre déjà. Que le temps passe vite !



Manon, quand l'automne finit, l'hiver commence ! Vive l'hiver !



2) Écoute attentivement et répète. Complète les mois d'automne. Послухай уважно й повтори. Доповни назви осінніх місяців.

L'automne

...eptembre

...ctobre

...ovembre

3) Calcule, relie et dis. Полічи, з'єднай і скажи.

10 + 1

4 + 7

8 + 3

11

2 + 9

5 + 6

10 plus 1 égalent 11.



4) **Écoute et relie. Trouve un nombre-intrus.** Послухай і з'єднай. Знайди зайву цифру.

8 9 6 4 10 11 5

cinq

huit

quatre

onze

neuf

dix

5) **« Commence » ou « finit » ? Choisis et complète.**
«Commence» або «finit»? Обери та доповни.

- 1) Après l'été, l'automne
- 2) L'automne ... en novembre.
- 3) L'école ... le premier septembre.
- 4) Manon ... un nouveau livre.
- 5) La prof ... le cours de français.

6) **Demande quelle saison ton voisin/ta voisine préfère et réponds.** Запитай, яка пора року подобається твоєму сусідові/твоїй сусідці по парті, та дай відповідь.

Oleg, tu préfères l'automne ou l'hiver ?

Moi, je préfère Et toi ?

Jeu d'action « L'automne, l'hiver ».
Рухлива гра «Осінь, зима».

Пояснення до гри
дивись на с. 140.





1) Écoute et répète. Entoure les mots-fruits. Послухай і повтори. Обведи слова-фрукти.

Regarde, Timéo ! Dans mon jardin, il y a beaucoup de pommes, poires et prunes sur les arbres.



J'adore les fruits et les légumes d'automne !



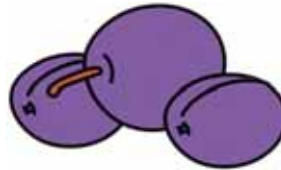
2) Regarde et dis quels fruits et légumes tu aimes. Подивись на малюнки і скажи, які фрукти й овочі ти любиш.



le raisin



les poires



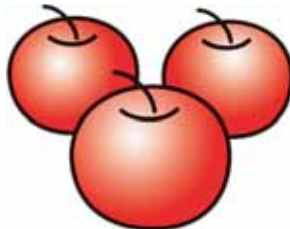
les prunes



les tomates



la carotte



les pommes



la pomme de terre


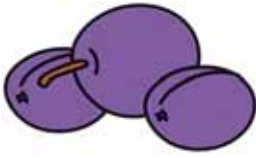




la pastèque

J'aime le raisin et la pastèque. Et toi, Sachko ?

3) Lis, réfléchis et observe. Прочитай, подумай і запам'ятай.




Un objet		Plusieurs objets	
	La pastèque C'est une pastèque.		Les prunes Ce sont des prunes.
	La pomme de terre C'est une pomme de terre.		Les tomates Ce sont des tomates.

4) Réfléchis et entoure la bonne phrase. Подумай та обведи правильну конструкцію.

1)  C'est / Ce sont des grandes pommes.

2)  C'est / Ce sont le raisin bleu.

3)  C'est / Ce sont des tomates jaunes.

Jeu « Boule de neige ».
Гра «Снігова куля».

Пояснення до гри дивись на с. 141.



J'aime les tomates.

J'aime les tomates et les poires.

J'aime les tomates, les poires et les ...



1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Qu'est-ce que tu as dans ton panier, Manon ?



Voilà cinq pommes, trois poires et onze prunes. Non, douze. Douze prunes. Sers-toi, Timéo !

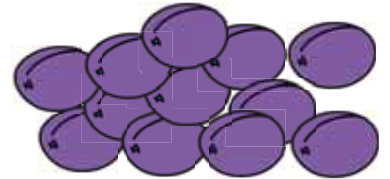
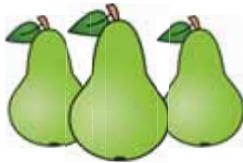
2) **D'après l'exercice 1, relie les nombres aux fruits et trouve un nombre-intrus.** Відповідно до вправи 1 з'єднай числа з фруктами й знайди зайве число.

5

3

11

12

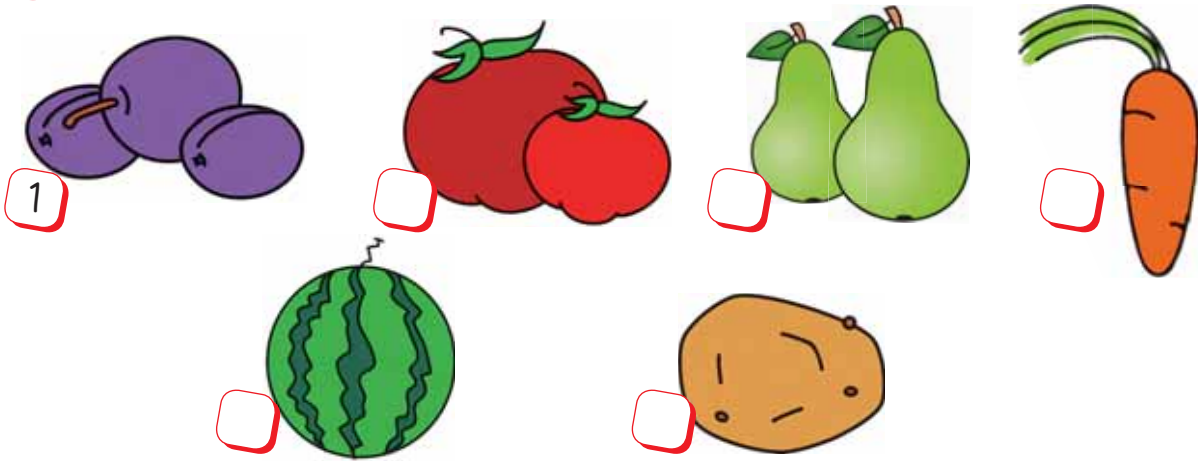


3) **Regarde et dis.** Подивись і скажи.



Maman a des tomates dans le panier.




4) Écoute et écris le numéro. Послухай і впиши номер речення.



5) Lis, regarde et complète l'histoire. Прочитай, подивись і доповни розповідь.



Dans mon , j'ai 4 grandes  : une pour

, une pour , une pour toi,  et une — pour moi.

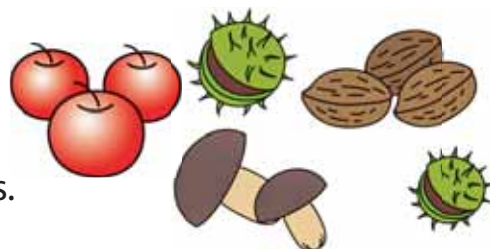
6) Invente et dessine dans le cahier une histoire, comme dans l'exercice 5, avec d'autres fruits. Вигадай і намалюй у зошиті за зразком вправи 5 розповідь з іншими фруктами.



Jeu de doigts. Пальчикова гра.

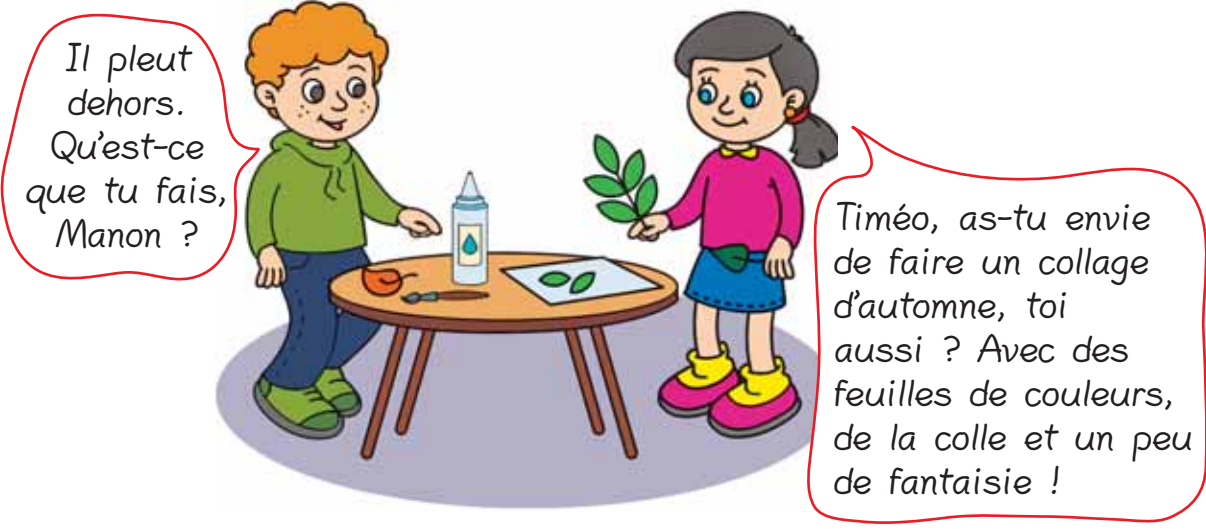
Deux petits bonshommes
S'en vont au bois
Chercher des pommes
Et puis des noix,
Des champignons et des marrons.
Puis ils rentrent à la maison.

Пояснення до гри
дивись на с. 141.

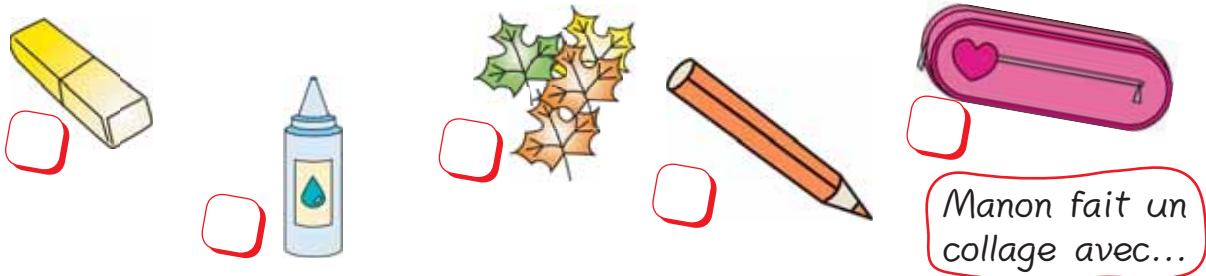




1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.



2) **D'après l'exercice 1, coche le matériel pour le collage de Manon et dis.** Відповідно до вправи 1 обери матеріал для аплікації Манон і скажи.



3) **Relie les dessins aux mots.** З'єднай малюнки зі словами.



des noix

des marrons

des champignons

4) Comment fais-tu un collage ? Coche et dis. Як ти робиш апликацію? Обери та скажи.

1) Je cherche    .

2) Je colle    .

3) Je dessine avec    .

5) Écoute, répète et observe. Послухай, повтори й запам'ятай.



Le verbe faire

Je **fais** un collage.

Tu **fais** un sandwich.

Il **fait** l'exercice 12.

Elle **fait** la salade de fruits.

On fait un collage.

On = je + tu (je + il, elle)

6) Remplace « je » par « on » et mime. Заміни «je» на «on» і покажи жестами.

1) Je dessine. 2) Je mange. 3) Je joue. 4) Je compte.

5) Je danse. 6) J'écoute.

Jeu « Trouve 4 différences ». Гра «Знайди 4 відмінності».



Dans le premier panier il y a quatre noix.



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Timéo, regarde par la fenêtre ! Le paysage est triste. Il pleut, il y a des flaques.

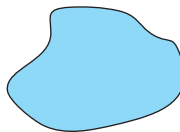


Mais j'ai un parapluie. As-tu envie de faire une petite promenade, Manon ?

Avec plaisir. Moi aussi, j'ai un parapluie. Allons chercher des feuilles pour les collages, Timéo !

D'accord. Allons-y !

2) Relie les dessins aux mots. З'єднай малюнки зі словами.



un parapluie

la pluie

Il pleut.

une flaque

3) Remplace « on » par « je » ou « elle ». Réfléchis aux changements. Заміни «on» на «je» або «elle». Подумай, що зміниться.

- 1) On cherche des feuilles. — Je cherche des feuilles.
- 2) On aime les promenades sous la pluie.
- 3) On fait une promenade avec un copain.
- 4) On a un parapluie bleu.

4) Regarde, complète avec « sous » ou « sur » et dis.
Подивись, доповни словами «sous» або «sur» і скажи.



... le parapluie.

... l'arbre.

... la chaise.

... la table.

La fille est sous le parapluie.

5) Écoute, répète et observe. Послухай, повтори й запам'ятай.



Le verbe être

Je **suis** triste.

Tu **es** triste.

Il **est** triste.

Elle **est** triste.

Le paysage **est** triste.

La fille **est** triste.

6) Relie et trouve un mot-intrus. З'єднай і знайди зайве слово.

tu elle je il on

suis est et es

7) Écoute et chante la chanson.
Послухай і заспівай пісеньку.



Pluie, pluie et parapluie
Tombe, tombe sur ma tête.
Pluie, pluie et parapluie
Tombe, tombe jusqu'à la nuit.



Jeu d'action « La pluie, le parapluie ».
Рухлива гра «Дощ, парасолька».

Пояснення до гри
дивись на с. 141.



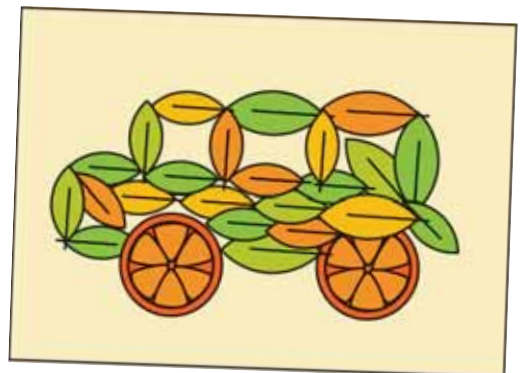


1) Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question. Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1 Nomme les mois d'automne.** Назви осінні місяці.
- 2 Compte jusqu'à 12.** Полічи до 12.
- 3 Nomme trois fruits.** Назви три фрукти.
- 4 Nomme trois légumes.** Назви три овочі.
- 5 Chante la chanson de pluie.** Заспівай пісеньку про дощ.
- 6 Nomme le matériel pour un collage.** Назви, що потрібно для аплікації.
- 7 Dis comment tu fais un collage.** Розкажи, як ти робиш аплікацію.
- 8 Nomme le premier mois d'automne.** Назви перший місяць осені.
- 9 Décris le temps d'aujourd'hui.** опиши погоду за вікном.
- 10 Compte de 12 à 1.** Полічи від 12 до 1.
- 11 Calcule : $5 + 7$.** Скільки буде $5 + 7$?
- 12 Joue au jeu de doigts.** Зіграй у пальчикову гру.

2) Le projet individuel. Réalise un collage d'automne pour l'exposition de la classe et présente-le devant la classe. Індивідуальний проект. Підготуй осінню аплікацію до класної виставки і зроби її презентацію перед класом.



3) Le projet collectif « Qui fête son anniversaire en automne ? ».

Спільний проект «Хто святкує свій день народження восени?».

Пояснення до проекту дивись на с. 141.



Tu fêtes ton anniversaire en automne ?

Ти святкуєш день народження восени?

Oui. Так.



1

Dessine. Намалюй.



2

Fais une carte de vœux. Зроби вітальну листівку.



3

Chante. Заспівай.



4

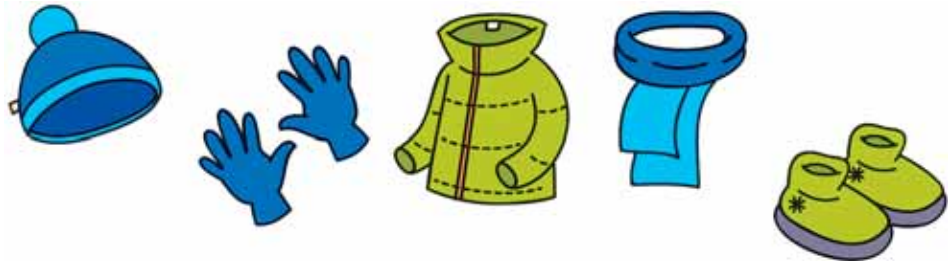
Joyeux anniversaire !
 Joyeux anniversaire !
 Joyeux anniversaire, Karina !
 Joyeux anniversaire !



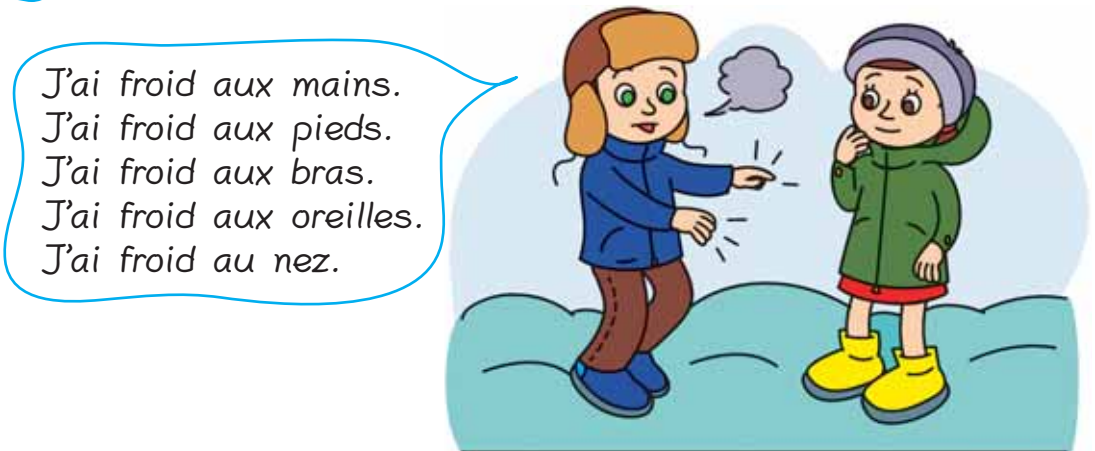
- 1) **Écoute et répète. Trouve quel temps il fait et dis.**
 Послухай і повтори. Знайди, яка погода на вулиці, й скажи.



- 2) **Écoute, répète et montre.** Послухай, повтори й покажи.



- 3) **Dis et mime.** Скажи та покажи жестами.



4) **Écoute et donne un conseil.** Послухай і дай пораду.



J'ai froid au nez.

Mets un cache-nez. J'ai froid aux pieds.

Mets des bottes.

5) **Écoute le poème. Entoure les parties du corps.** Послухай віршик. Обведи частини тіла.



Le lapin a froid aux oreilles.
 Le lapin a froid aux pattes.
 Je lui donne un mouchoir blanc.
 Clic, il claque des dents.
 Le lapin a froid au nez.
 Le lapin est enrhumé.
 Je lui donne un mouchoir bleu.
 Vite, il ferme les yeux.



6) **Regarde et dis où chaque animal a froid.** Подивись і скажи, що замерзло в кожній тваринці.



Le chat a froid aux pattes.

Jeu « Un chat aveugle ».
 Гра «Сліпий кіт».

Пояснення до гри дивись на с. 141.





- 1) **Écoute et répète. Quelle saison est-ce ?** Послухай і повтори.
Яка це пора року?

Enfin, la première neige ! J'adore l'hiver !

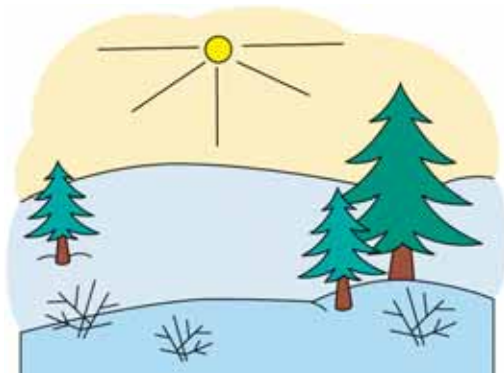


Les flocons de neige volent et dansent en l'air !
Regarde que c'est joli !

- 2) **Relie les mots et décris la journée d'hiver.** З'єднай слова й опиши зимовий день.

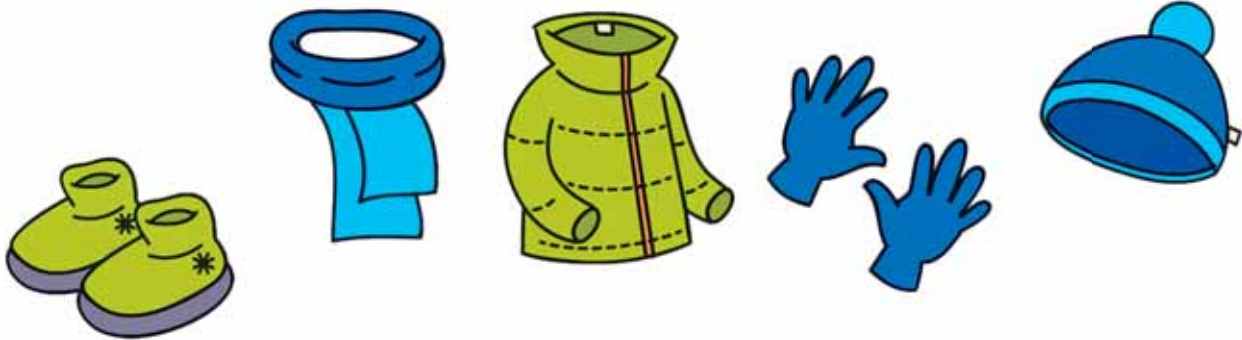
Le soleil	Le vent	La neige
tombe.	brille.	souffle.

- 3) **Dis ce que tu aimes en hiver.** Скажи, що ти любиш узимку.



J'aime la première neige et la nature blanche.

- 4) Dis ce que tu mets quand il fait froid. Скажи, що ти вдягаєш, коли надворі холодно.



Quand il fait froid, je mets des bottes, un cache-nez, ... et toi ?

- 5) Écoute et dis ce que tu mets. Послухай і скажи, що ти вдягаєш.



- Tu as froid aux pieds.
- Je mets des bottes. Tu as froid aux oreilles.
- Je mets

- 6) Écoute et entoure. Послухай та обведи.



La neige est / a blanche. Le ciel est / a bleu. Manon est / a une veste. Elle est / a rouge. Timéo est / a dans la rue. Il est / a un parapluie. Oh-là-là, Timéo, c'est / c'a l'hiver !



Jeu d'action « La pluie, la neige, le vent ».

Рухлива гра «Дош, сніг, вітер».

Пояснення до гри дивись на с. 141.





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Léo joue aux boules de neige avec un copain. Je viens jouer dans la cour. Manon, allons ensemble !



Volontiers. J'adore la neige. C'est bien amusant !

2) D'après l'exercice 1, associe les personnages aux phrases et dis. Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із реченнями й скажи.



Je viens jouer dans la cour.

J'adore la neige.

Volontiers !

Allons ensemble !



3) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



un flocon de neige



une boule de neige



un bonhomme de neige



un traîneau

4) Relie les dessins aux mots et dis ce que tu aimes en hiver.
З'єднай малюнки зі словами і скажи, що ти любиш робити взимку.



faire un bonhomme
de neige

jouer aux boules
de neige

glisser en traîneau

En hiver, j'aime glisser en traîneau. C'est bien amusant !

5) Mime et dis ce que tu aimes faire en hiver. Покажи рухами і скажи, що ти любиш робити взимку.



Tu aimes jouer aux boules de neige.

6) Appelle ton voisin/ta voisine à faire quelque chose ensemble. Запропонуй своєму сусідові/своїй сусідці по парті зробити щось разом.



Allons ensemble faire un bonhomme de neige !

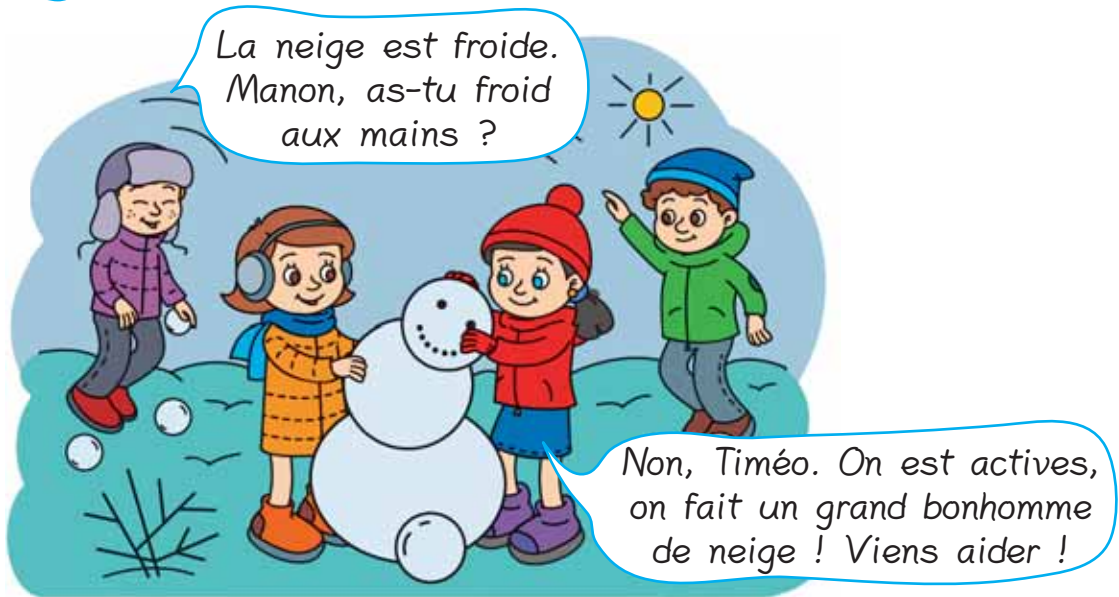
Jeu « Boule de neige ».
Гра «Снігова куля».

Пояснення до гри
дивись на с. 141.





1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.



2) **D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux.** Відповідно до вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon a froid aux mains.		✓
2	Timéo fait un bonhomme de neige.		
3	Manon est active.		



3) **Écoute, répète et observe.** Послухай, повтори й запам'ятай.



La fille glisse en traîneau.



Le garçon skie.



Il joue au hockey.



Elle patine.

4) **Mime, devine et dis.** Покажи жестами, відгадай і скажи.

Tu patines ?
Oui, je patine.



5) **Dis et mime des jeux d'hiver.** Скажи й покажи жестами зимові ігри.



On patine. On skie. On glisse en traîneau.
On joue au hockey. On fait un bonhomme de neige.



On joue aux boules de neige.

6) **Écoute et répète le poème. De quelle couleur est le sapin ?** Послухай і повтори віршик. Якого кольору ялинка?



Le sapin

Le vent d'automne passe,
Froid, il apporte l'hiver.
Sous la neige et la glace
Le sapin reste vert.



Jeu « Un dessin sur le dos ».
Гра «Малюнок на спині».

Пояснення до гри
дивись на с. 141.





1) **Écoute et répète. Trouve la fête et dis.** Послухай і повтори. Знайди свято і скажи.

Décembre, c'est le premier mois d'hiver.



Oui, l'hiver commence en décembre. Mais l'année finit en décembre et Noël approche !



2) **Lis et trouve l'intrus.** Прочитай і знайди зайве.

- 1) Septembre, octobre, novembre, ~~décembre~~.
- 2) L'hiver, l'automne, décembre, le printemps.
- 3) Il neige, décembre, il pleut, il fait froid.

C'est décembre.



3) **Écoute et écris le numéro sous le bon dessin.** Послухай і впиши номер речення під малюнком.



1



- 4) **Dis ce que tu fais dans la cour en décembre.** Скажи, що ти робиш надворі у грудні.



En décembre, je joue aux boules de neige, je patine ...

- 5) **Écoute, répète et compte.** Послухай, повтори й полічи.



13 14 15 16 17 18 19 20
treize quatorze quinze seize dix-sept dix-huit dix-neuf vingt

- 6) **Montre et nomme les nombres. Qui est plus rapide ?** Покажи й назви числа. Хто швидше?



3 13 4 14 6 16 10 7 17 8 18 9 19

- 7) **Dis et écris la date.** Скажи й напиши, яке сьогодні число та який місяць.



Aujourd'hui, c'est le 16 décembre.

- 8) **Sépare les mots pour écrire les phrases.** Розділи на слова й запиши речення.



- 1) **Je joue aux boules de neige.** — *Je joue aux boules de neige.*
- 2) **Le garçon joue au hockey.** — _____
- 3) **Léo fait un bonhomme de neige.** — _____

Jeu de devinette. Comment s'appelle ce mois ?

Гра-загадка. Як називається цей місяць?



Je suis le mois
Joli mais froid.
Avec la glace et le vent,
Je suis très méchant.
Je dis aux enfants :
« Voilà le Nouvel An ! ».



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Timéo, j'ai déjà un sapin chez moi. Viens voir !



Volontiers. Moi aussi, j'attends avec impatience le moment de Noël et mes cadeaux !



2) Lis et observe. Прочитай і запам'ятай.

On prépare la fête



On décore la salle de classe.



On prépare les cadeaux.



On organise le bal masqué.



On illumine le sapin.



On souhaite une bonne fête.



3) Dis comment tu prépares la fête de Noël. Скажи, як ти готуєшся до Різдва.

Je décore le sapin et je souhaite une bonne fête de Noël. Et toi, Nastia ?

4) Dis pourquoi tu attends les fêtes d'hiver. Скажи, чому ти чекаєш зимові свята.

*J'attends les cadeaux,
le sapin et les vacances.*

5) Invite ton voisin/ta voisine à voir ce qui est illustré. Запроси свого сусіда/свою сусідку по парті подивитися на те, що зображено на малюнках.



Sachko, viens voir les cadeaux.

6) Écoute et compte. Послухай і полічи.



21 — vingt et un

22 — vingt-deux

23

24

25 — vingt-cinq

Le 25 décembre, c'est Noël.

Jeu « Trouve 4 différences ».

Гра «Знайди 4 відмінності».



*Dans le
premier dessin
il y a deux
cadeaux.*

Leçon 43. **VIVE LE TEMPS D'HIVER !**
Хай буде зима!



1) Écoute et chante la chanson. Trouve le nom de la fête.
Послухай і заспівай пісеньку. Знайди назву свята.

Vive le vent

Vive le vent, vive le vent,
vive le vent d'hiver
Qui s'en va sifflant, soufflant
Dans les grands sapins verts. Oh !
Vive le temps, vive le temps,
vive le temps d'hiver
Boules de neige et Jour de l'An
Et Bonne année, grand-mère !

*James Pierpont,
Francis Blanche*



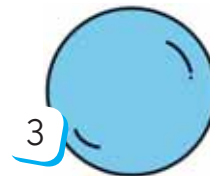
2) D'après la chanson de l'exercice 1, coche le bon mot.
Відповідно до пісеньки вправи 1 познач правильне слово.

- 1) Vive la neige 2) Dans les grands
 le vent petits sapins.
- 3) Vive le temps d'automne.
 d'hiver
- 4) Boules de neige et Jour de l'An.
 Noël



3) Montre et nomme les dessins. Покажи й назви малюнки.

C'est le vent.



4) Coche et dis la date de la fête de Noël. Вибери й назви дату Різдва.

20 décembre

21 décembre

22 décembre

23 décembre

24 décembre

25 décembre

5) Fabrique une carte de Noël. Зроби різдвяну листівку.



*Joyeux Noël,
Maman et Papa !*



*Bonne année,
chère Mamie !*

Jeu « Boules de neige sur la carte de vœux ».

Гра «Сніжки на листівку».

Пояснення до гри дивись на с. 141.





- 1) **Écoute et répète. Quel cadeau a Manon ?** Послухай і повтори. Який подарунок у Манон?

Chers enfants,
Joyeux Noël !
Bonne fête et
bonnes vacances,
Manon !

Mon voyage pendant les
vacances, c'est mon meilleur
cadeau de Noël ! Merci,
Maman ! Merci, Papa !



- 2) **D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux.** Відповідно до вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon est avec ses copains		✓
2	C'est Noël.		
3	Bientôt, ce sont les vacances.		

- 3) **Regarde et nomme les déguisements des enfants.**
Подивись і назви маскарадні костюми дітей.



Cette fille se déguise en princesse.
Ce garçon se déguise en pirate.

4) Dis comment tu te déguises pour le bal masqué. Скажи, що ти вдягаєш на бал-маскарад.



- *Je me déguise en Spiderman, et toi ?*
- *Je me déguise en princesse.*

5) Écoute et répète le poème. Послухай і повтори віршик.



Quelle joie pour les enfants !
C'est la fête du Jour de l'An.
L'éléphant danse et chante avec le lapin
autour de l'arbre,
Le grand arbre vert, le sapin !

6) Demande et dis quel est ton meilleur cadeau de Noël. Запитай і скажи, який твій найкращий подарунок на Різдво.



Mon meilleur cadeau de Noël, c'est une tablette. Et ton cadeau, Sachko ?

7) Sépare les mots pour lire les phrases. Розділи на слова й прочитай речення.



- 1) **Je|me|déguise|en|Cendrillon.**
- 2) **Ils|edéguise|encoq.**
- 3) **Elles|edéguise|enclown.**
- 4) **Mon|meilleur|cadeau|c'est|un|voyage.**

8) Souhaite de bonnes vacances d'hiver à tes copains/ copines de classe. Побажай своїм однокласникам/ однокласницям гарних зимових канікул.

Jeu « Une petite cloche ».
Гра «Дзвіночок».

Пояснення до гри дивись на с. 141.





1 Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question. Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1 Décris le temps d'hiver.** Опиши погоду взимку.
- 2 Compte jusqu'à 12.** Полічи до 12.
- 3 Dis quels vêtements tu mets quand il fait froid.** Скажи, що ти вдягаєш, коли надворі холодно.
- 4 Dis à quels jeux d'hiver tu joues avec tes copains dans la cour.** Скажи, в які ігри ти граєш надворі з друзями.
- 5 Compte de 10 à 20.** Полічи від 10 до 20.
- 6 Décris le temps d'aujourd'hui.** Опиши, яка погода сьогодні.
- 7 Chante « Vive le vent ».** Заспівай пісеньку «Vive le vent».
- 8 Souhaite un joyeux Noël à tes copains de classe.** Привітай однокласників і однокласниць із Різдом.
- 9 Compte de 20 à 25.** Полічи від 20 до 25.
- 10 Dis la date de Noël.** Скажи, коли святкують Різдо.
- 11 Dis quels cadeaux tu attends.** Скажи, на які подарунки ти чекаєш.
- 12 Dis pourquoi tu aimes les fêtes d'hiver.** Скажи, чому тобі подобаються зимові свята.

2 Le projet individuel. Fabrique un flocon de neige en papier et présente-le à tes copains. Індивідуальний проект. Зроби сніжинку з паперу та представ її своїм друзям.



*Le flocon de neige est blanc.
Il danse, il vole, il tombe.*

3) Le projet collectif « Une guirlande ».

Спільний проект «Гірлянда».

Пояснення
до проекту
дивись на с. 141.



Dessine.
Намалюй.



Colorie.
Розфарбуй.



Découpe.
Виріж.



Attache.
Приєднай.



Décore.
Прикрась.



— C'est une guirlande de
Nouvel An. Il y a des bottes
et des gants de couleurs.
— Il y a des bottes jaunes,
rouges et bleues. Il y a des
gants roses, orange et verts.



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



2) D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux. Відповідно до вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon parle à Papa.		✓
2	Manon fait sa valise.		
3	Dans sa valise, elle met ses vêtements.		



3) Tu mets ces objets dans la valise ou dans le sac à dos ?
Relie et dis. Ти кладеш ці предмети у валізу чи рюкзак?
З'єднай і скажи.



4) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



Les vêtements



un pull



un jean



un anorak



un pantalon



des chaussures



des chaussettes

5) Dis ce que tu mets quand il fait froid. Скажи, що ти вдягаєш, коли холодно.



Quand il fait froid, je mets un pantalon, un anorak et des chaussettes. Et toi, Sachko ?

6) Choisis et dis ce que tu mets dans ta valise pour un voyage. Вибери і скажи, що ти складаєш у валізу для подорожі.



Pour un voyage, je mets mon ..., ma ..., mes dans ma valise.

Jeu « Je mets ... dans ma valise pour un voyage ».

Гра «Я збираю валізу для подорожі».

Пояснення до гри дивись на с. 141.



Pour un voyage, je mets mon ..., ma ..., mes ... dans ma valise.



1 Écoute et répète. Quelle heure est-il ? Послухай і повтори.
Котра година?



Oui, on est déjà à la gare. Il est dix heures. Le train est à dix heures vingt.

J'ai envie de monter dans la voiture. J'adore voyager en train !

2 D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux. Відповідно до
вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon est à la gare.	✓	
2	Il est dix heures vingt.		
3	Le train est à onze heures.		



3 Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.

L'heure



Il est cinq heures.



Il est sept heures.



Il est trois heures.



Il est deux heures.



Il est six heures.



4 D'après l'exercice 3, demande l'heure et réponds. За ма-
люнками вправи 3 запитай, котра година, й дай відповідь.

— Quelle heure est-il ? — Il est six heures.

5) Relie les phrases à l'heure. З'єднай речення з часом на малюнках.

1) Le train est à trois heures cinq.

2) Le train est à six heures vingt-cinq.

3) Le train est à deux heures dix.

4) Le train est à trois heures vingt.



6) Demande à quelle heure le train est et réponds. Запитай, о котрій годині потяг, і дай відповідь.



— Le train est à quelle heure ? — À neuf heures dix.

7) Dans ton cahier, écris l'heure et où chaque personne est. Напиши в зошиті, котра година й де перебуває кожна людина.



Il est neuf heures dix.
Manon est à la gare.

Jeu « Oui — non ».
Гра «Так або ні».

Пояснення до гри
дивись на с. 142.





1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Papa, dans cette tenue de ski, avec ces casque et masque, tu es le roi de la piste de ski !



Merci, Manon. Fais attention quand tu glisses, il y a trop de monde !

2) **D'après l'exercice 1, coche l'équipement de ski dont Manon parle.** Познач лижне спорядження, про яке розповідає Манон у вправі 1.



3) **D'après l'exercice 1, associe les personnages aux phrases et dis.** Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із реченнями й скажи.



Il y a trop de monde !

Fais attention !

Tu es le roi de la piste de ski !

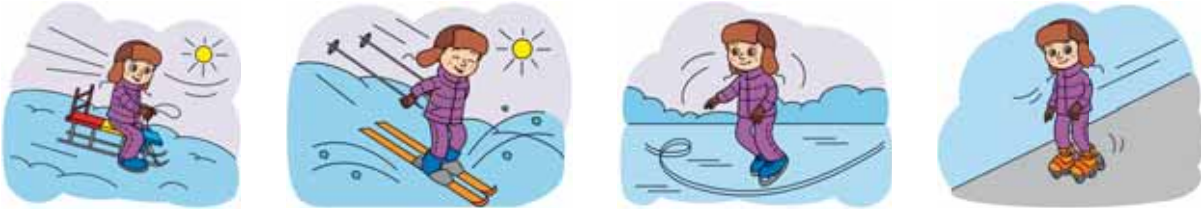


4) **Relie l'équipement aux activités et dis.** З'єднай спорядження з видами діяльності та скажи.



Pour patiner, j'ai des patins.

5) **Montre et dis ce que Timéo fait.** Покажи і скажи, що робить Тімео.



Timéo glisse en traîneau.

6) **Dis quelle activité sportive tu préfères en hiver et demande à ton voisin/ta voisine.** Скажи, якому виду спорту ти віддаєш перевагу взимку, й запитай про це свого сусіда/свою сусідку по парті.



En hiver, je préfère patiner. Et toi, Nastia ?

Jeu logique. Remets les dessins dans l'ordre et raconte l'histoire. Логічна гра. Розстав малюнки по порядку й розкажи про пригоди Манон.



Manon met la tenue de ski.



- 1) **Écoute et répète. Qui est Denis ?** Послухай і повтори.
Хто такий Дені?



Bonjour, Mamie ! Comment vas-tu ?
Je t'appelle pour raconter ce que je fais
à la montagne. Le matin, je skie avec
Denis, mon moniteur. Il est content que
je skie bien. Il sourit quand je tombe
mais il aide beaucoup. À midi, je mange
au restaurant. Je profite des vacances !
Et toi, Mamie ? Allô, allô...

- 2) **D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux.** Відповідно до
вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Mamie téléphone à Manon.		✓
2	Manon est à la montagne.		
3	Manon skie bien.		
4	Denis aide Manon à skier.		
5	Manon est contente de ses vacances.		

- 3) **D'après l'exercice 1, relie les personnages aux actions.**
Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із діями.

appelle Mamie.

sourit.

Manon

skie bien.

tombe.

Denis

mange au restaurant.

aide beaucoup.

4) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



Les moments de la journée



le matin



à midi



l'après-midi



le soir

5) Complète avec les moments de la journée et dis ce que tu fais. Доповни частинами доби й скажи, що ти робиш о цій порі.



Le matin, je suis à l'école.

6) Associe les mots et dis les phrases. З'єднай слова в речення й скажи.

J'aide	Maman	à	faire l'exercice.
	mon petit frère		dessiner le poster.
	Mamie		organiser le bal masqué.
	ma meilleure copine		mettre un anorak.
			faire le gâteau.

J'aide ma meilleure copine à faire l'exercice.

Jeu d'action « Le matin, le midi, le soir ».

Рухлива гра «Ранок, обід, вечір».

Пояснення до гри дивись на с. 142.





- 1) **Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question.** Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1 **Aimes-tu voyager en train ?** Ти любиш подорожувати потягом?
- 2 **Dis l'heure 06:25.** Назви час 06:25.
- 3 **Dis l'heure 02:10.** Назви час 02:10.
- 4 **Dis l'heure 03:05.** Назви час 03:05.
- 5 **Dis l'heure 05:20.** Назви час 05:20.
- 6 **Aimes-tu skier ?** Ти любиш кататися на лижах?
- 7 **Nomme les vêtements de ski.** Назви лижний одяг.
- 8 **As-tu des patins ?** У тебе є ковзани?
- 9 **Aimes-tu patiner ?** Ти любиш кататися на ковзанах?
- 10 **Nomme les vêtements d'hiver.** Назви зимовий одяг.
- 11 **Voyages-tu en hiver ?** Ти подорожуєш узимку?
- 12 **Avec qui voyages-tu ?** З ким ти подорожуєш?

- 2) **Le projet individuel « Ma journée ».** **Dessine et décris ta journée préférée.** Індивідуальний проект «Мій день». Намалюй і опиши свій улюблений день.

Je suis en vacances d'hiver. Je suis avec Papa, Maman et le frère à la station de ski. ...



3) Le projet collectif « Une montre ».
Спільна робота «Годинник».

Пояснення до проекту дивись на с. 142.



Dessine un cercle.
Намалюй коло.



Écris les nombres.
Напиши цифри.



Découpe.
Виріж.



Fais un bracelet.
Зроби браслет.



Colle.
Приклей.



Jouons !
Пограймо!

— Quelle heure est-il ?
— Il est midi.



- 1** Écoute et répète. Comment s'appelle le chat de Manon ?
Послухай і повтори. Як звати kota Манон?

Normalement, Napp saute sur le lit, sur la table, il mange des croquettes avec appétit. Maintenant, il est passif, son nez est chaud et il se gratte souvent l'oreille. Quel drôle d'animal !



Manon, fais voir ton chat au vétérinaire !

- 2** D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux. Відповідно до вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Napp, c'est le chat de Timéo.		✓
2	Le chat aime les croquettes.		
3	L'animal a le nez chaud.		
4	Le chat se gratte la tête.		

- 3** Regarde les dessins et dis ce que le chat fait. Подивись на малюнки і скажи, що робить кіт.



Le chat joue à la balle.

- 4** Demande à ton voisin/ta voisine s'il/elle a un animal de compagnie, comment il s'appelle et ce qu'il fait. Запитай свого сусіда/свою сусідку по парті про домашнього улюбленця: як його звати і що він робить.



— Nazar, as-tu un chat ou un chien ? — Oui, j'ai un chat. Il s'appelle Qu'est-ce qu'il fait ?

- 5** Dans ton cahier, écris l'avis de recherche de ton animal de compagnie et ajoute son photo. У зошиті напиши оголошення про зникнення твого домашнього улюбленця й долучи його фотографію.



777-345-66

Disparu

Le petit chien.
Il s'appelle Il a
Il est On est très amis.
Il mange

- 6** Écoute la chanson. Relie les phrases aux dessins. Chante et mime. Послухай пісеньку. З'єднай речення з малюнками. Заспівай і покажи жестами.



Le petit chat a mal au nez. Il s'achète un cache-nez.
L'éléphant a mal aux pieds. Il s'achète de grands souliers.
Le lapin a mal aux dents. Il s'achète une brosse à dents.
La girafe a mal aux yeux. Elle s'achète des lunettes bleues.



Jeu « Oui — non ».
Гра «Так або ні».

Пояснення до гри
дивись на с. 142.





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Eh bien. Donne-lui du lait et de l'eau, mets de la pommade sur l'oreille et ton chat va guérir vite.



Merci pour la consultation, docteur. Bonne journée !

2) D'après l'exercice 1, relie les dessins aux mots et complète. Відповідно до вправи 1 з'єднай малюнки зі словами й доповни речення.



de la pommade

du lait

de l'eau

Manon met ... sur l'oreille du chat malade et lui donne ... et

3) Observe et complète. Запам'ятай і доповни.

Je m'occupe Tu t'occupes Il s'occupe Elle s'occupe

- 1) Le vétérinaire ... des animaux malades.
- 2) Normalement, je ... de mon chien.
- 3) Comment tu ... de ton animal de compagnie ?
- 4) Maman ... du lapin Pépé.

- 4) Dis comment tu t'occupes de ton animal de compagnie.**
Розкажи, як ти доглядаєш за домашнім улюбленцем.



Je fais des promenades au parc avec mon chien. Je lui donne

- 5) Demande et réponds ce que ton animal de compagnie mange, boit, comment il est et comment tu t'occupes de lui.** Запитай і дай відповідь про те, що твій домашній улюбленець їсть, п'є, який він і як ти за ним доглядаєш.



— Oleg, qu'est-ce que ton chat boit ? — Il boit de l'eau.
— Qu'est-ce qu'il mange ? — Du poisson et des croquettes.

- 6) À Noël, tu as reçu un cadeau de la part de Papi. Écris-lui un message de remerciement.** На Різдво ти отримав/отримала подарунок від дідуся. Напиши йому повідомлення й подякуй.



*Cher ...,
Merci pour ton Il est ... ! ...*

Jeu « La chatte malade ».
Гра-інсценізація «Хвора кішка».

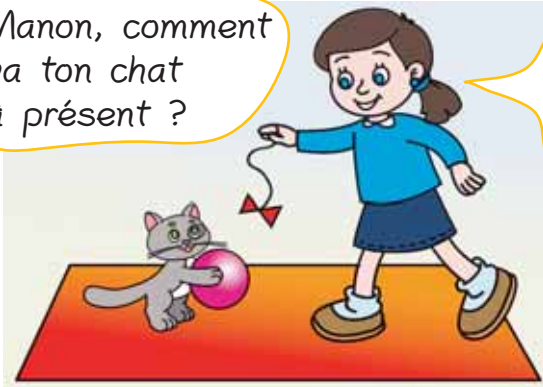
Пояснення до гри
дивись на с. 142.





- 1) **Écoute et répète. Qui parle ?** Послухай і повтори. Хто говорить?

Manon, comment va ton chat à présent ?



Merci, Timéo ! Il est en forme, maintenant, il est vif et joyeux ! Je suis contente qu'il mange bien. Il est gourmand. Nous jouons ensemble dans ma chambre. Napp est guéri ! As-tu envie de le voir ?

- 2) **D'après l'exercice 1, barre le mot qui ne correspond pas au dialogue.** Закресли слово, яке не відповідає змісту вправи 1.

Le chat de Manon va bien, il est

vif.

joyeux.

content.

guéri.



- 3) **Écoute, répète et observe.** Послухай, повтори й запам'ятай.

Le chat (il) joue — nous (moi + le chat) jouons.

Il regarde — nous regardons. Il mange — nous mangeons.

Il a — nous avons. Il est — nous sommes.



4) Regarde le dessin et coche le bon mot. Подивись на малюнок і познач правильне слово.



Je dessine.
 dessinons.



Nous parles.
 parlons.



Nous écoutons
 écoute de la musique.

5) Écoute et dessine ☺ où tu entends [z]. Prononce bien. Послухай і намалюй ☺ там, де ти чуєш [z]. Добре вимовляй.



- | | |
|------------------|-------------------|
| 1) Nous nageons | 4) Nous colorions |
| 2) Nous écoutons | 5) Nous sommes |
| 3) Nous avons | 6) Nous aimons |

6) Demande et dis ce que vous faites aux cours de français. Запитай і дай відповідь про те, що ви робите на уроках французької мови.



— Aux cours de français, tu fais quoi ? — Avec mes copains de classe nous faisons des exercices.

Jeu « Boule de neige ».
 Гра «Снігова куля».

Пояснення до гри дивись на с. 142.





1 Écoute et répète. Mime les actions du chat. Послухай і повтори. Покажи жестами дії kota.

Quand mon chat voit une mouche, il l'attrape. Il fait un grand bond et saute sur la mouche. Parfois il renverse les objets et griffe les meubles.



Vite, Manon, dépêchons-nous, allons voir ce qu'il fait.

2 D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux. Відповідно до правди 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Le chat de Manon attrape des mouches.	✓	
2	Napp est vif et saute bien.		
3	Napp griffe les objets.		



3 Écoute et répète. Послухай і повтори.

Le chat dort



sur le lit.



sous le lit.



sur le canapé.



sous le canapé.



sur le coussin.

4) Écoute et répète. Послухай і повтори.



une tortue



un perroquet

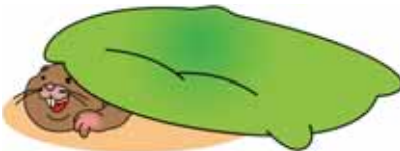
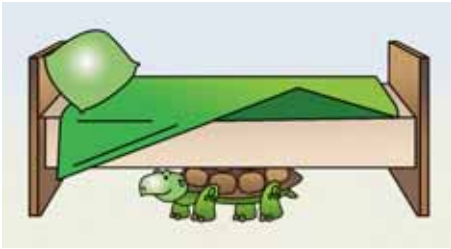


un hamster



un cobaye

5) Dis où les animaux sont. Скажи, де ці тваринки.



La tortue est sous le lit.

6) Regarde les dessins et dis ce que le chien fait. Подивись на малюнки і скажи, що робить песик.



Le chien dort.

Jeu de mimes « L'animal de compagnie ». Гра-пантоміма «Домашній улюбленець».

Пояснення до гри дивись на с. 142.





1 Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question. Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1** As-tu un animal de compagnie ? У тебе є тваринка?
- 2** Quel animal préfères-tu ? Яка тваринка тобі найбільше подобається?
- 3** Comment est le chat ? Яким є кіт?
- 4** Comment est la tortue ? Якою є черепаха?
- 5** Comment tu t'occupes de ton animal de compagnie ? Як ти доглядаєш за домашнім улюбленцем?
- 6** Comment est le poisson ? Якою є рибка?
- 7** Qu'est-ce que le chat mange ? Що їсть котик?
- 8** Qui aide des animaux ? Хто допомагає тваринам?
- 9** Mime le chat. Покажи жестами кота.
- 10** Mime le chien. Покажи жестами собаку.
- 11** Mime le perroquet. Покажи жестами папугу.
- 12** Chante la chanson « La chatte malade ». Заспівай пісеньку «Хвора кішка».

2 Le projet individuel. Prépare la présentation de ton animal de compagnie devant ta classe: prends et montre sa photo ou dessine-le, parle de ses préférences et caractère. Індивідуальний проект. Розкажи однокласникам про свого домашнього улюбленця: зроби й покажи його фотографію або намалюй його, опиши його вподобання та характер.



C'est mon chat. Il s'appelle Tom. Il est grand. Il est gentil et gourmand. Il mange des croquettes. Il aime le poisson. Il dort sur mon lit. Je joue à la petite balle avec Tom.

3 Le projet collectif « Quel drôle d'animal ! ». Спільний проект «Весела тваринка».

Пояснення до проекту дивись на с. 142.



Mon animal de compagnie est la tortue. Elle s'appelle Tina. Elle est petite, verte et orange. Tina mange des pommes et des carottes. Elle est passive. Elle dort sous le lit.



1) **Écoute et répète. Quel sport fait Timéo ?** Послухай і повтори. Яким спортом займається Тімео?



2) **D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux.** Відповідно до вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Timéo va à l'école.		✓
2	Timéo va à la piscine le mercredi et le jeudi.		
3	Son cours de natation est à 4:30.		
4	Timéo nage bien.		

3) **Trouve les mots dans l'exercice 1 et complète.** Знайди слова у вправі 1 й доповни речення.

1) Ça ... ? 2) Où ...-tu ? 3) Timéo ... à la piscine.



4) **Écoute, répète et observe.** Послухай, повтори й запам'ятай.

Le verbe aller

Je vais à l'école.

Tu vas à la piscine.

Il va à la patinoire.

Elle va bien.

On va aux compétitions de natation.

Nous allons aux cours de danse.

5) Demande et répons aux questions. Запитай і дай відповіді на запитання.



- 1) Quels jours vas-tu à l'école ?
- 2) Quels jours vas-tu à la piscine ?
- 3) Quels jours vas-tu à la patinoire ?
- 4) Quels jours vas-tu aux cours de danse ?

— Quels jours vas-tu à l'école ? — Je vais à l'école le lundi, le mardi, le mercredi, le jeudi et le vendredi.

6) Associe les mots et dis les phrases. З'єднай слова в речення й скажи.

Aux cours de	mathématiques	j'apprends à	danser.
	sport		parler français.
	musique		chanter.
	natation		calculer.
	danse		nager.
	français		sauter.

Aux cours de mathématiques j'apprends à calculer.

7) Demande et dis ce que tu apprends à ces cours. Запитай і дай відповідь про те, чого ти вчишся на цих уроках.



Max, qu'est-ce que tu apprends aux cours de français ?

J'apprends à parler français.



Jeu de mimes.
Гра-пантоміма.

Пояснення до гри дивись на с. 142.





1 Écoute et répète. Entoure le verbe « aller ». Послухай і повтори. Обведи дієслово «aller».

Où vas-tu, Timéo, à vélo ?

Je vais à l'école.
Avec Manon et Nicole !
Où vas-tu, Arthur,
dans ta belle voiture ?

Nous allons au théâtre,
rue du Soleil, quatre.



2 Écoute et répète. Послухай і повтори.

Au théâtre



j'écoute de
la musique.



je regarde
le spectacle.



j'admire
le décor sur
la scène.



j'aime
bien les
marionnettes.



j'applaudis
les acteurs.



3 Fais un test. Réponds aux questions. Lis les résultats. Виконай тест. Дай відповіді на запитання. Прочитай результати.

		Oui	Non
1	Aimes-tu aller au théâtre ?		
2	Regardes-tu les spectacles avec tes copains ?		
3	Aimes-tu les spectacles des marionnettes ?		
4	Regardes-tu le décor sur la scène ?		

Résultats du test:

3—4 « oui » — Tu es fan du théâtre.

1—2 « oui » — Le théâtre, c'est sympa, mais pas pour toi.

3—4 « non » — Le théâtre, c'est pour Mamie et Papi.

4) D'après les dessins de l'exercice 2, demande et réponds.

За малюнками вправи 2 запитай і дай відповідь.

— Olenka, regardes-tu le décor au théâtre ?

— Oui, je regarde Et toi, applaudis-tu ... ?

5) Lis l'affiche et coche le bon mot.

Прочитай афішу й познач правильне слово.

Le théâtre des marionnettes « Loulou » présente

29 mai à 11:00, 14:00, 17:00

Le Chat botté

La comédie magique pour les enfants

13, rue Verte, Bruxelles

On chante, on joue, c'est nous, Tom et Loulou !

- 1) C'est une affiche de cinéma de théâtre de cirque.
- 2) « Le Chat botté », c'est une comédie un concert un film.
- 3) Le 29 mai, il y a un spectacle deux spectacles trois spectacles.
- 4) Le théâtre est à Paris Kyiv Bruxelles.

Jeu de doigts.

Пальчикова гра.

Пояснення до гри дивись на с. 142.



1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Youpi, demain, notre classe va au jardin des plantes. Il y a des arbres et des fleurs à regarder. Nous prenons des sandwiches et de l'eau et à midi, on organise un grand pique-nique. J'adore cette idée !



Moi aussi, j'aime bien les sorties de classe. Nous allons voir l'exposition des tableaux au musée d'art. Pas mal !

2) **D'après l'exercice 1, associe les personnages aux dessins et dis.** Відповідно до вправи 1 з'єднай персонажів із малюнками й скажи.



3) **Écoute, répète et observe.** Послухай, повтори й запам'ятай.

Je vais au jardin des plantes avec *ma* classe et *ma* meilleure copine.

Nous allons à l'exposition des tableaux. *Notre* classe va au musée d'art avec *notre* prof.

4) **Complète avec « ma/mon » ou « notre ».** Доповни словами «ma/mon» або «notre».

- 1) ... trousse est grande.
- 2) ... salle de classe est au premier étage.
- 3) ... prof est sympa.
- 4) J'aime bien ... école.

5) Montre, demande et dis où tu fais des sorties avec ta classe. Покажи на малюнок, запитай і скажи, куди ви ходите з класом.



au zoo



au théâtre



au musée



au centre
de loisirs



à l'exposition

Avec notre classe, on fait des sorties au centre de loisirs et au théâtre. Et toi ?

6) Demande et dis ce que tu prends pour un pique-nique. Запитай і скажи, що ти береш на пікнік.



Moi, pour un pique-nique, je prends des sandwiches, des biscuits Et toi ?

7) Dans ton cahier, complète la liste des choses à prendre pour la sortie de classe. У зошиті доповни список речей, які необхідно взяти на екскурсію з класом.



Pour la sortie de classe 2e-A le 25 avril on prend :

- des parapluies
- trois balles
-

Jeu « Le téléphone arabe ».
Гра «Зіпсований телефон».

Пояснення до гри
дивись на с. 142.





- 1) **Écoute et répète. Dis de quoi les enfants parlent.**
Послухай і повтори. Скажи, про що говорять діти.

Avec mes parents,
on a envie d'aller
voir le nouveau
film d'animation
« Le petit prince »
qui est sur
l'affiche.



Génial ! J'adore
regarder les films
sur le grand écran.
Avec du pop-corn
et du coca-cola,
c'est sympa !
Vous allez au
cinéma quand ?

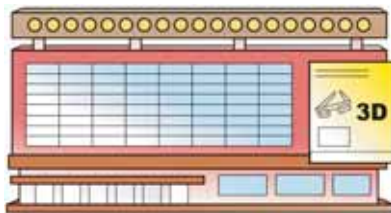
- 2) **D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux.** Відповідно до
вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon va au cinéma avec ses parents.	✓	
2	Manon va au cinéma avec Timéo.		
3	Timéo aime bien regarder les films au cinéma.		
4	Manon aime les films d'animation.		
5	Timéo aime manger du pop-corn et boire du coca-cola au cinéma.		

- 3) **D'après l'exercice 1, complète les phrases.** Доповни
речення відповідно до вправи 1.

- 1) On a envie d'aller voir le nouveau film d'animation avec
- 2) J'adore regarder les films sur
- 3) Vous ... quand ?

4) Montre, demande et dis ce que tu vois. Покажи на малюнок, запитай і скажи, що ти бачиш.



Je vois le film d'animation. Et toi ?

5) Demande et répons. Запитай і дай відповідь.



— Avec qui vas-tu au cinéma ?
— Je vais au cinéma avec

6) Choisis le film que tu voudrais voir au cinéma et dis. Обери й назви фільм, який би ти хотів/хотіла подивитися.



J'aime les films d'animation et je voudrais voir « Les indestructibles 2 ».

Jeu « Mon affiche ».
Гра «Моя афіша».

Пояснення до гри дивись на с. 142.





1) Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question. Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1 Tu nages bien ?** Ти добре плаваєш?
- 2 Vas-tu à la piscine ?** Ти ходиш у басейн?
- 3 Quels jours vas-tu à l'école ?** У які дні ти ходиш до школи?
- 4 Qu'est-ce que tu apprends aux cours de maths ?** Чого ти вчишся на уроках математики?
- 5 Qu'est-ce que tu apprends aux cours de musique ?** Чого ти вчишся на уроках музики?
- 6 Qu'est-ce que tu apprends aux cours de sport ?** Чого ти вчишся на уроках фізкультури?
- 7 Qu'est-ce que tu apprends aux cours de français ?** Чого ти вчишся на уроках французької мови?
- 8 Vas-tu au théâtre ? Avec qui ?** Ти ходиш у театр? Із ким?
- 9 Aimes-tu les spectacles des marionnettes ?** Ти любиш лялькові вистави?
- 10 Que prends-tu pour la sortie de classe ?** Що ти береш на екскурсію з класом?
- 11 Que prends-tu pour le pique-nique ?** Що ти береш на пікнік?
- 12 Quel film d'animation préfères-tu ?** Який мультфільм тобі подобається?

2) Le projet individuel « L'enquête ». Demande à tes copains de classe et présente vos activités préférées. Індивідуальний проект «Анкета». Опитай однокласників і зроби презентацію ваших улюблених занять.





3 Le projet collectif « Des activités pour le week-end prochain ». Fais une proposition des activités enthousiasmant tes copains de classe. Спільний проект «Заняття на вихідні». Запропонуй однокласникам кілька спільних занять на вихідні.

Пояснення до проекту дивись на с. 142.

Prépare-toi pour la sortie au zoo.
Підготуйся до екскурсії до зоопарку.



1

Donne à manger aux animaux.
Нагодуй тваринок.



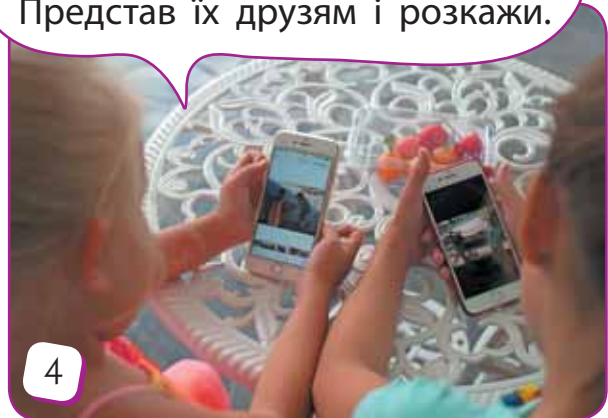
2

Prends des photos.
Зроби фотографії.



3

Montre à tes copains et dis.
Представ їх друзям і розкажи.



4

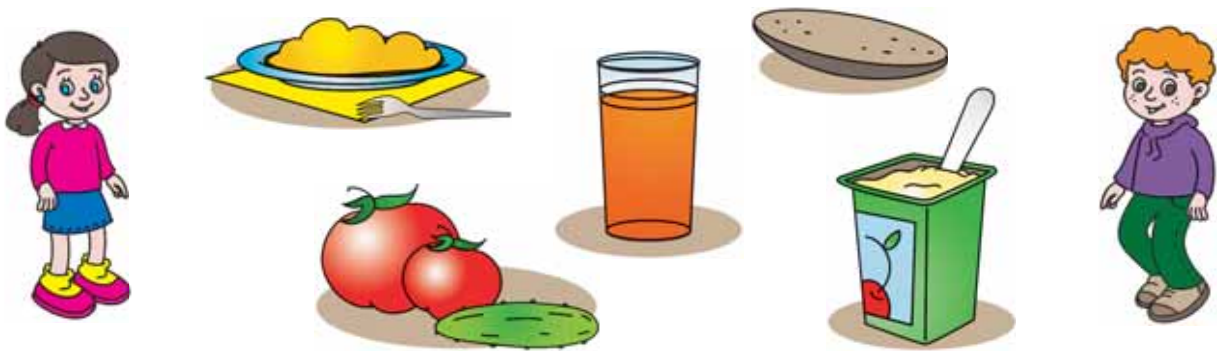
— C'est notre proposition des activités pour le week-end prochain. — Nous allons au zoo. On a envie d'aller voir les animaux. — Avec mes copains, nous avons envie de prendre des photos.



1) Écoute et répète. Dis de quoi les enfants parlent.
Послухай і повтори. Скажи, про що говорять діти.



2) D'après l'exercice 1, relie et dis qui mange quoi.
Відповідно до вправи 1 з'єднай і скажи, хто що їсть.



3) Relie les mots à la bonne colonne. З'єднай слова з правильною колонкою.

- 1) des pâtes
- 2) de l'eau
- 3) de la purée de pommes de terre
- 4) des gâteaux
- 5) des légumes
- 6) du jus
- 7) du lait
- 8) des biscuits
- 9) du coca-cola
- 10) du poisson
- 11) du chocolat
- 12) de la pizza

- Boissons
- Plats
- Desserts

- 4) **Dis ce que tu manges à la cantine et demande à ton voisin/ta voisine.** Скажи, що ти їси в їдальні, й запитай у свого сусіда/своєї сусідки по парті.



Je mange des pâtes et des légumes à la cantine. Et toi, Nastia ?

- 5) **Lis et coche vrai ou faux.** Прочитай і познач, правда чи неправда.



MENU

19 mars

Plats	Desserts	Boissons
Purée de pommes de terre	Biscuits au sucre	Jus de pommes
Poisson grillé	Gâteaux au chocolat	Compote de fruits
Salade de carottes		

		Vrai	Faux
1	Le 19 mars, les élèves mangent du poisson.	✓	
2	À la cantine, on boit du chocolat.		
3	Il y a une salade de légumes.		

- 6) **Dans le cahier, compose le menu de la cantine scolaire pour lundi et présente-le devant la classe.** У зошиті склади меню для шкільної їдальні на понеділок і зроби його презентацію перед класом.



Jeu « J'ai faim ! ».
Гра «Я голодний/голодна!».

Пояснення до гри
дивись на с. 143.





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Eh bien, pour le gâteau d'anniversaire de Papa, il faut trois œufs, du beurre, du sucre et de la farine.

Oui, un peu. Il faut du sel et de la vanille pour la pâte. S'il te plaît, Manon, mélange tout avec cette cuillère !



Maman, mets-tu du sel ?



2) Écoute et répète. Послухай і повтори.



des œufs



du beurre



du sucre



du sel

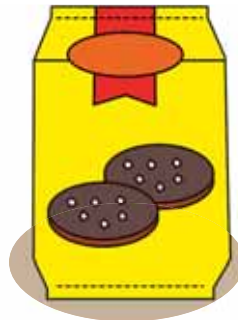


de la farine

3) Dis quels ingrédients il faut pour ces plats. Скажи, з яких продуктів зроблені ці страви.



La tarte aux pommes



Les biscuits au sucre



La salade de fruits

Pour la tarte aux pommes il faut du sucre, de la farine,


4) Lis et complète avec des mots. Прочитай і доповни.

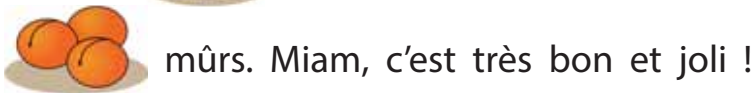


La tarte aux abricots

Pour préparer cette tarte délicieuse, il faut des



et de la . Sur la pâte, il faut mettre 15—20



5) Nomme un plat et donne ton opinion. Назви страву й вислови свою думку.



La tarte aux pommes, c'est délicieux ! C'est très bon !

6) Dans ton cahier fais la liste des achats à faire pour préparer un gâteau d'anniversaire. У зошиті склади список продуктів, які треба купити, щоб приготувати торт на день народження.



Il faut :

- 1)
- 2)
- 3)

Jeu « Le gâteau d'anniversaire ».
Гра «Торт на день народження».

Пояснення до гри дивись на с. 143.





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Manon, fais-tu une pizza ? Bravo ! Tu es une vraie chef !

Beurk ! Je déteste les olives !



Voilà, je coupe des tomates, du jambon, du fromage et encore des olives.

Timéo, tu as tort. La pizza aux olives, c'est délicieux !



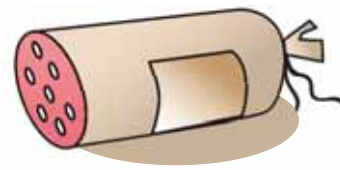
2) Écoute et répète. Послухай і повтори.



du jambon



du fromage



du saucisson



des olives



des champignons



3) Écoute et chante la chanson « Je suis une pizza ».
Послухай і заспівай пісеньку «Я — піца».

Je suis une pizza avec du fromage,
Beaucoup de sauce des tomates,
Des oignons, des champignons,
Épices mélangées.

Je suis une pizza prête à manger !

Charlotte Diamond



4) Lis et coche vrai ou faux. Прочитай і познач, правда чи неправда.

Tous les enfants aiment la pizza et tous les enfants aiment faire de la pizza ! Voilà une recette simple et facile à réaliser.

INGRÉDIENTS

<i>Pour la pâte :</i>	<i>Pour la garniture :</i>
Farine	Sauce aux tomates
Sel	(purée de tomates)
Beurre	Fromage
Eau	Basilic

		Vrai	Faux
1	Dans la pâte, il y a du sel et du sucre.		✓
2	Il faut du beurre pour faire de la pizza.		
3	Il faut de la sauce aux tomates pour préparer la pizza.		
4	Il y a quatre ingrédients dans la pâte.		

5) Fais l'enquête et présente les résultats devant la classe. Опитай однокласників і зроби доповідь про їхні смаки.

Qui aime (les prénoms)	La pizza aux champignons ?	La pizza aux olives ?	La pizza à l'ananas ?	La pizza à double fromage ?
Sachko				✓

— Sachko, tu aimes la pizza à double fromage ? — Oui.

Jeu « La pizza de couleurs en papier ». Гра «Кольорова піца».

Пояснення до гри дивись на с. 143.





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Bonjour, madame. Combien coûte un croissant au chocolat ?

Je voudrais deux croissants et un paquet de chips, s'il vous plaît. Combien ça fait ?

Merci. Au revoir !



Un euro 20.

4 euros, mademoiselle.

Bonne journée !

2) D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux. Відповідно до діалогу вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon achète des croissants et du pain.		✓
2	Manon achète deux croissants.		
3	Manon achète deux paquets de chips.		
4	Un croissant coûte quatre euros.		

3) Relie les phrases aux personnages. З'єднай речення з персонажами.



1) Combien coûte un croissant au chocolat ?

2) Je voudrais deux croissants et un paquet de chips, s'il vous plaît.

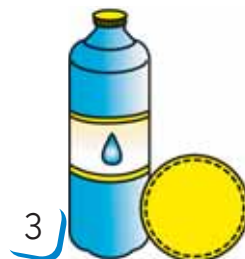
3) Combien ça fait ?

4) 4 euros, mademoiselle.

5) Merci. Au revoir !



4) **Écoute et écris le prix dans le cahier.** Послухай і напиши ціну в зошиті.



5) **Demande le prix et réponds.** Запитай ціну й дай відповідь.



une glace
à la vanille



une sucette



un gâteau
à la crème



un paquet
de chips



des biscuits

— Combien coûte un croissant ? — Un euro 20.

6) **Tu as 5 euros. Compte et écris ce que tu voudrais et ce que tu peux acheter d'après les dessins de l'exercice 5.**
У тебе є 5 євро. Полічи й напиши, що з вправи 5 ти хочеш і можеш купити на ці гроші.



Jeu « Au magasin ».
Гра «У магазині».

Пояснення до гри
дивись на с. 143.





1) Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question. Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1 Tu fais des achats ?** Ти робиш покупки?
- 2 Tu vas au magasin ?** Ти ходиш у магазин?
- 3 Quels fruits aimes-tu ?** Які фрукти ти любиш?
- 4 Quels légumes préfères-tu ?** Які овочі тобі подобаються?
- 5 Que manges-tu à la cantine ?** Що ти їси в їдальні?
- 6 Demande le prix d'un croissant.** Запитай, скільки коштує круасан.
- 7 Chante la chanson « Je suis une pizza ».** Заспівай пісеньку «Я — піца».
- 8 Tu aimes la pizza aux olives ?** Ти любиш піцу з оливками?
- 9 Qu'est-ce que tu achètes au magasin ?** Що ти купуєш у магазині?
- 10 Nomme trois boissons.** Назви три напої.
- 11 Nomme trois desserts.** Назви три десерти.
- 12 Nomme trois plats à la cantine.** Назви три страви з їдальні.

2) Le projet individuel. Dessine ton sandwich préféré et présente-le à tes copains. Індивідуальний проект. Намалюй свій улюблений сендвіч і зроби його презентацію перед своїми друзями.

Je fais mon sandwich préféré. Pour le sandwich j'ai du pain, des légumes et du jambon. Voilà, mon sandwich est prêt à manger.



3 Le projet collectif « Le menu d'été de la cantine ». Спільний проект «Літнє меню в їдальні».

Пояснення до проекту дивись на с. 143.



Organise les amis.
Збери друзів.



Prépare les fruits.
Підготуй фрукти.



Fais les desserts.
Зроби десерти.



Coupe les légumes.
Поріж овочі.



Fais les petits plats.
Зроби маленькі страви.



Présente les repas.
Зроби презентацію.



— C'est le menu d'été de la cantine. — Il y a des plats et des desserts. — Pour les petits plats il faut des légumes. — Pour les desserts nous avons des fruits.



1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Timéo, tu as un poisson en papier dans le dos !
C'est rigolo !



C'est une plaisanterie de mes copains de classe pour le premier avril.



Poisson d'avril !

2) **D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux.** Відповідно до вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon a un poisson dans le dos.		✓
2	Le poisson est en papier.		
3	C'est une plaisanterie pour le premier avril.		
4	Timéo est fâché.		



3) **Lis et compare les traditions du 1 avril en France et en Ukraine.** Прочитай і порівняй традиції 1 квітня у Франції та Україні.

			
1	Le premier avril, c'est la fête des plaisanteries.		
2	On fait des poissons en papier.		
3	On raconte des histoires fausses.		
4	On plaisante avec des copains.		
5	On dit : « Poisson d'avril ! ».		

- 4) À la manière des personnages, invente une histoire fausse pour le premier avril. Вигадай першоквітневий жарт, як персонажі.



Nous avons 3 cours
aujourd'hui !



Lundi, nous
allons au zoo !

- 5) Demande à ton voisin/ta voisine et réponds. Запитай свого сусіда/свою сусідку по парті й дай відповідь.



— Tu aimes le 1 avril ?
— Oui. — Pourquoi ? — C'est rigolo, j'aime les histoires fausses et j'aime plaisanter avec mon petit frère.

- 6) Écoute, chante avec tes copains de classe et mime. Послухай, заспівай з однокласниками й покажи жестами.



Le petit poisson est très mignon.
Il tourne, tourne en rond.
Avec ses nageoires il bouge comme ça
Et avec sa bouche il dit : « Ba ! Ba ! ».

Jeu « Le poisson d'avril ».
Гра «Першоквітнева рибка».

Пояснення до гри
дивись на с. 143.





1) **Écoute et lis le poème. Entoure les mots-couleurs.**
Послухай і прочитай віршик. Обведи слова-кольори.



Joyeuses Pâques !

La poule en chocolat pondit
De petits œufs dans son nid.
Des œufs de toutes les couleurs,
Joyeux comme un bouquet de fleurs,
Sans blanc ni jaune à l'intérieur.
Des œufs pour les petits mangeurs.

*Corinne Albaut,
Comptines en chocolat*

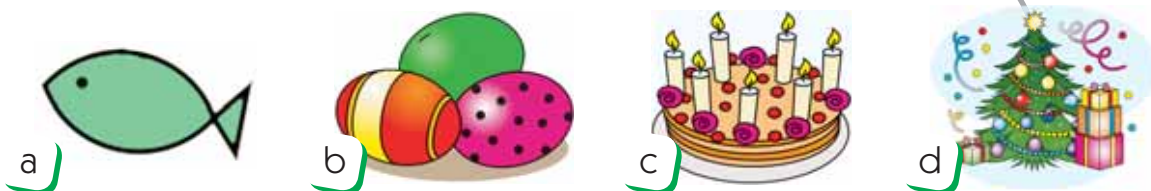
2) **Relie les fêtes aux traditions.** З'єднай свята й традиції.

1) Noël



2) Le 1 avril

3) Pâques

4) L'anniversaire



3) **Lis et compare les traditions de Pâques en France et en Ukraine.** Прочитай і порівняй великодні традиції у Франції та Україні.

			
1	C'est une grande fête de famille.		
2	On mange des œufs de poule.		
3	On mange des œufs en chocolat.		
4	Des enfants cherchent des œufs dans le jardin.		
5	Des œufs sont de toutes les couleurs.		

- 4) Lis et complète le message de Manon avec des mots.
Прочитай і доповни повідомлення, яке написала Манон.



Salut, Alice !

C'est le  . Ici, en  , le dimanche

prochain, c'est la fête de  .

On va chez  et  et on mange des

 .

On dit : « Joyeuses Pâques ! ».

J'adore le  et j'aime bien cette bonne tradition.

Dans ton pays, Alice, as-tu des traditions le jour

de  ?

Gros bisous, 

- 5) Dans ton cahier, écris un message à Timéo, à la manière de Manon. У зошиті напиши повідомлення для Тімео за зразком повідомлення Манон.



Jeu « Des œufs de Pâques ».
Гра «Великодні яйця».

Пояснення до гри
дивись на с. 143.



**1) Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Pour Pâques, dans ma famille, nous avons une bonne tradition : nous allons chez Mamie et Papi. Le matin, Mamie va à l'église. À midi, on mange et puis, tous ensemble, on va au jardin public. Ici, coulent des ruisseaux et les paons aux plumes multicolores se promènent en liberté. On donne à manger aux écureuils. J'adore ces moments en famille !

**2) D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux.** Відповідно до вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Le jour de Pâques, Manon va chez ses grands-parents.	✓	
2	Pour Pâques, le repas est en famille.		
3	Après le repas, Manon va au jardin public.		
4	Au jardin public, il y a des oiseaux et des animaux.		
5	Manon aime bien les traditions de famille.		

3) Relie et dis les phrases. З'єднай і склади речення.**Au jardin public**

l'écureuil

se promène.

le ruisseau

saute.

le paon

coule.



4) Lis, observe et dis. Прочитай, запам'ятай і скажи за малюнками.



Je vais **chez** Mamie.
Je vais **chez** Manon.



Je vais **au** théâtre.
Mamie va **à** l'église.



5) Coche « oui » ou « non ». Parle des traditions dans ta famille. Познач «так» або «ні». Розкажи про традиції у твоїй родині.

		Oui	Non
1	Dans ma famille, Pâques est une grande fête.		
2	Je vais à l'église avec Mamie.		
3	Pour mon anniversaire, Maman prépare un gâteau avec des bougies.		
4	On va au parc avec ma famille.		

6) Compare les traditions de ta famille et celles de ton voisin/ta voisine. D'après l'exercice 5, demande et réponds. Порівняй традиції твоєї родини та родини твого сусіда/твоєї сусідки по парті. За вправою 5 запитай і дай відповідь.



— Oleg, dans ta famille, Pâques, est-ce une grande fête ? — Oui, c'est une grande fête de famille.

Exposition des photos « Traditions de notre famille ». Фотовиставка «Традиції нашої родини».

Пояснення до гри дивись на с. 143.









- 1) **Écoute et répète. Trouve et dis le nom de la fête.**
Послухай і повтори. Знайди й скажи назву свята.



- 2) **D'après l'exercice 1, coche le bon dessin.** Відповідно до правки 1 познач правильний малюнок.

1	Qui écrit la carte de vœux ?	<input checked="" type="checkbox"/>  / <input type="checkbox"/> 
2	Quel jour est la Fête des Mères ?	<input type="checkbox"/> Samedi / <input checked="" type="checkbox"/> Dimanche
3	Qui a un cadeau pour Maman ?	<input type="checkbox"/>  / <input checked="" type="checkbox"/> 



- 3) **Écoute, répète et observe.** Послухай, повтори й запам'ятай.

Le verbe écrire

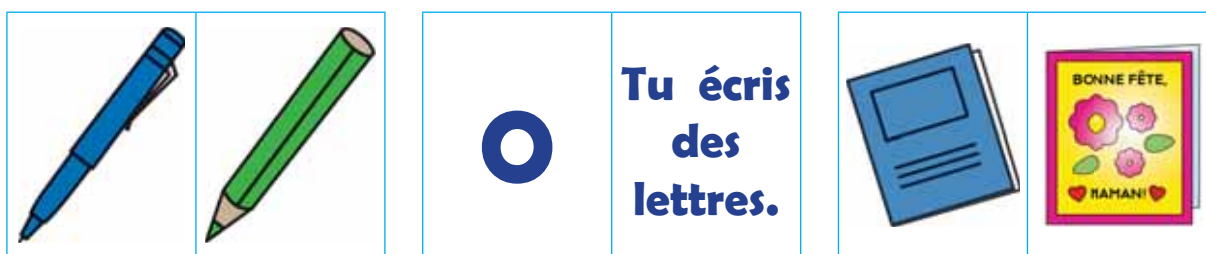
J'écris une carte.	Nous écrivons une carte.
Tu écris une lettre.	Vous écrivez une lettre.
Il écrit un mot.	Ils écrivent un mot.
Elle écrit une phrase.	Elles écrivent une phrase.

4) Lis les questions et réponds. Прочитай запитання й дай відповіді.

- 1) Qu'est-ce que tu écris ?
- 2) Qu'est-ce qu'elle écrit ?
- 3) Qu'est-ce qu'ils écrivent ?



5) Demande à ton voisin/ta voisine et réponds. Запитай у свого сусіда/своєї сусідки по парті й дай відповідь.



— Sachko, tu écris avec un stylo ou avec un crayon ? — J'écris avec un stylo.

6) Remets les mots dans l'ordre et écris une félicitation à Maman dans ton cahier. Розстав слова по порядку й запиши в зошит привітання для матері.



Exposition des cartes de vœux pour la Fête des Mères. Виставка вітальних листівок до Дня матері.

Пояснення до гри дивись на с. 143.





1) Le grand jeu de dés. Lance les dés. Compte les points. Réponds à la question. Велика гра з кубиками. Кинь кубики. Полічи, скільки крапок. Дай відповідь на запитання під таким номером.

Пояснення до гри дивись на с. 139, Leçons 8—9.

- 1 Qu'est-ce qu'on dit le 1 avril en France ?** Що говорять 1 квітня у Франції?
- 2 Qu'est-ce qu'on mange pour Pâques ?** Що їдять на Великдень?
- 3 Qu'est-ce que tu écris dans la carte de vœux à Maman ?** Що ти пишеш у вітальній листівці для матері?
- 4 Chante une chanson.** Заспівай пісеньку.
- 5 Qu'est-ce qu'on dit le jour de Pâques ?** Як привітати з Великоднем?
- 6 Nomme les fêtes de printemps.** Назви весняні свята.
- 7 Qu'est-ce qu'on voit au jardin public ?** Що можна побачити в парку?
- 8 Le jour de Pâques, vas-tu à l'église ?** Ти йдеш до церкви на Великдень?
- 9 Qu'est-ce qu'on fait le 1 avril en France ?** Як святкують 1 квітня у Франції?
- 10 As-tu un cadeau pour la Fête des Mères ?** Ти маєш подарунок для мами до Дня матері?
- 11 Nomme les mois de printemps.** Назви весняні місяці.
- 12 Parle d'une tradition de ta famille.** Розкажи про традицію твоєї родини.

2) Le projet individuel. Prépare le calendrier des fêtes dans ta famille et présente-le devant la classe. Індивідуальний проект. У календарі обведи дати свят у твоїй родині та зроби його презентацію перед класом.

C'est le calendrier des fêtes dans ma famille. Pâques, c'est le 28 avril. Pâques est une grande fête de notre famille. Mon anniversaire, c'est le 8 juin. ...

3 Le projet collectif « Un cadeau pour la Fête des Mères ». Спільний проект «Подарунок до Дня матері».

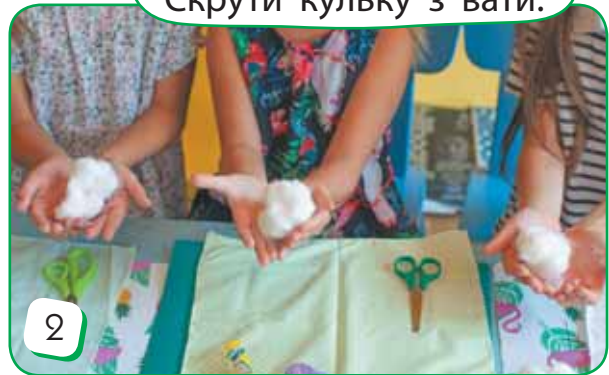
Пояснення до проекту дивись на с. 143.



Prépare le matériel.
Підготуй матеріали.



Fais la boule.
Скрути кульку з вати.



Fais la poupée.
Зроби ляльку.

Colle les yeux.
Приклей очі.



Fais et colle les cheveux.
Зроби та приклей волосся.

Présente et dis.
Покажи й скажи.



— C'est le cadeau pour Maman. C'est une poupée.
Ma poupée est



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Qui est sur cette photo, Manon ? C'est ma professeur. Elle félicite les meilleurs élèves de ma classe. À la fin de l'année scolaire, ils ont des badges « Très beau cahier », « Grand prix des maths », « Meilleur sportif de classe ».

Bravo ! Et toi, Manon, as-tu un badge ? Tu plaisantes, Timéo ? Bien sûr ! Je suis « Championne en français » !

Ah oui, tu lis beaucoup ! Félicitations et bonnes vacances !

2) D'après l'exercice 1, coche la bonne case. Відповідно до вправи 1 познач правильну клітинку.

1	Qui félicite les meilleurs élèves ?	<input type="checkbox"/> Manon / <input type="checkbox"/> La professeur
2	Manon a quel badge ?	<input type="checkbox"/> « Grand prix des maths » <input type="checkbox"/> « Championne en français »

3) Réfléchis qui a les badges suivants et relie. Подумай і з'єднай назви відзнак з учнями.

- « Très beau cahier »
- « Grand prix des maths »
- « Championne en français »
- « Meilleur sportif de classe »



4) Écoute, répète et observe. Послухай, повтори й запам'ятай.



Le verbe lire

Je lis un texte.	Nous lisons un texte.
Tu lis un livre.	Vous lisez un livre.
Il lit un journal.	Ils lisent un journal.
Elle lit un mot.	Elles lisent un mot.

5) Lis les questions et réponds. Прочитай запитання й дай відповіді.



- 1) Qu'est-ce que tu lis ?
- 2) Qu'est-ce qu'elle lit ?
- 3) Qu'est-ce qu'ils lisent ?

6) Regarde les dessins et dis ce que les enfants font. Подивись на малюнки й скажи, чим займаються діти.



Elle écrit dans le cahier.

Jeu de mimes.
Гра-пантоміма.

Пояснення до гри дивись на с. 143.



Tu dessines ?
Tu écris ?





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Je suis un peu triste.
 Pendant les vacances,
 l'école me manque.

J'aime bien mes copains
 de classe et mes cours
 de français. J'adore
 la lecture, j'écris des
 poèmes et des histoires.



Pourquoi, Manon ?
 Qu'est-ce que tu
 aimes à l'école ?

Ah ça, c'est pour les filles !
 Les garçons s'intéressent aux
 jeux, au sport, aux téléphones.

2) D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux. Відповідно до
 вправи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon aime l'école et ses copains.	✓	
2	Elle écrit des histoires et des poèmes.		
3	Timéo s'intéresse à la lecture.		
4	Il aime le sport et les jeux.		

3) Associe les dessins aux mots et dis les phrases. З'єднай
 малюнки зі словами і склади речення.

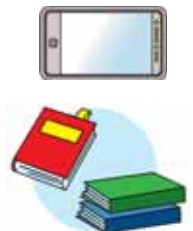


au

s'intéresse



aux




Timéo s'intéresse au sport.



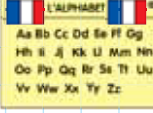
4 Lis et complète le message de Manon avec des mots.
Прочитай і доповни повідомлення, яке написала Манон.

Salut, Alice !

 finit. Bientôt les vacances ! J'aime .

Mais moi, je suis  parce que  me manque.

À l'école, j'aime mes .

J'adore les  et le .

J'écris des 7+8= dans mon .

Je m'intéresse aux  et au .

Et toi, chère Alice, à quoi t'intéresses-tu ?
Bonnes vacances !

Gros bisous, 

5 Dans ton cahier, écris un message à Timéo à la manière de Manon. У зошиті напиши повідомлення для Тімео за зразком повідомлення Манон.



Jeu « Enquête ».
Гра «Опитування».

Пояснення до гри
дивись на с. 143.



Cherche quelqu'un qui s'intéresse :

- aux jeux;
- à la danse;
- aux animaux;
- au sport;
- au dessin;
- à l'ordinateur.
- à la musique;



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

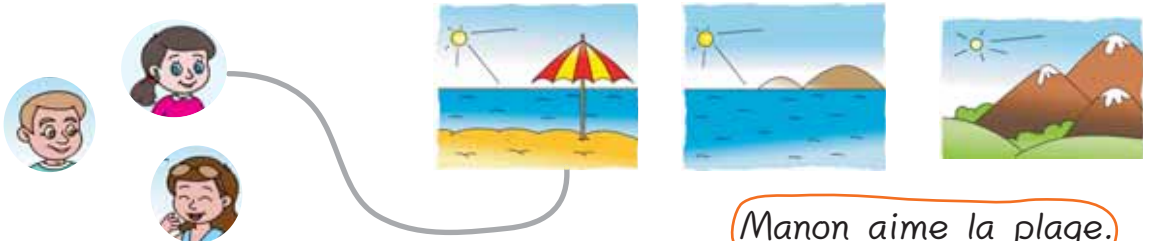


J'ai envie de partir en vacances ! En été, Maman adore la mer, mais Papa préfère la montagne. Moi, j'aime faire des promenades et aller à la plage. Quand l'eau est fraîche, je me baigne tout de même. Nous nageons longtemps, nous jouons à la balle et nous faisons des châteaux de sable jusqu'au soir. Maman prépare des sandwiches parce que nous aimons manger sur la plage.

2) D'après l'exercice 1, coche vrai ou faux. Відповідно до справи 1 познач, правда чи неправда.

		Vrai	Faux
1	Manon parle des vacances d'été.	✓	
2	Manon aime nager.		
3	Elle joue à la balle sur la plage.		
4	Sur la plage, les enfants font des châteaux de sable.		
5	Ils mangent au restaurant sur la plage.		

3) D'après l'exercice 1, relie et dis ce que les personnages aiment. Відповідно до справи 1 з'єднай малюнки і скажи, що кому подобається.



Manon aime la plage.

4) **Écoute, répète et observe.** Послухай, повтори й запам'ятай.



Le verbe se baigner

Je me baigne	Nous nous baignons
Tu te baignes	Vous vous baignez
Il se baigne	Ils se baignent
Elle se baigne	Elles se baignent

5) **Complète les phrases et dis.** Доповни речення і скажи.

Je me baigne dans l'eau fraîche.	Manon se baigne dans l'eau fraîche.
Je m'occupe de mon chat.	Nous
Je me promène dans le jardin public.	Vous

6) **Demande à ton voisin/ta voisine ce qu'il/elle aime faire sur la plage et réponds.** Запитай у свого сусіда/своїї сусідки по парті, чим йому/їй подобається займатися на пляжі, й дай відповідь.



Nastia, aimes-tu faire des châteaux de sable sur la plage ?

Jeu « Enquête ».
Гра «Опитування».

Пояснення до гри
дивись на с. 143.



Cherche quelqu'un qui:

- aime nager longtemps dans la mer;
- aime jouer à la balle sur la plage;
- aime manger des sandwiches sur la plage;
- aime marcher sur le sable chaud;
- aime faire des châteaux de sable.



- 1) Compréhension de l'oral. Écoute et coche le bon mot.**
Аудіювання. Послухай і познач правильне слово.
- 1) L'éléphant est sage fort méchant.
- 2) On voit des éléphants dans des livres
 des albums des cahiers.
- 3) Les familles des éléphants sont grandes
 petites gentilles.
- 4) Les grands s'occupent des grands des petits.



- 2) Compréhension de lecture. Lis et coche vrai ou faux.**
Читання. Прочитай і познач, правда чи неправда.

Manon colorie l'arc-en-ciel avec six couleurs. Voilà le crayon rouge : il est pour une fleur ou une veste. C'est la couleur préférée de Manon. Voilà le crayon orange : il est pour une orange ou l'automne. Avec le crayon jaune, Manon dessine le soleil et un papillon. Les feuilles sur les arbres sont vertes. Le ciel est de couleur bleue. Les violettes sont violettes. Que la nature est belle !

		Vrai	Faux
1	Manon colorie l'arc-en-ciel.		
2	Elle dessine avec des stylos.		
3	La veste de Manon est rouge.		
4	Manon préfère la couleur violette.		

- 3) Production orale. Parle de ce que tu aimes faire en été.**
Говоріння. Розкажи про те, що ти любиш робити влітку.



- 4) Production écrite. Ton copain français fête son anniversaire. Écris-lui une carte de vœux et souhaite-lui de bonnes vacances d'été.**
Письмо. Твій французький приятель святкує день народження. Напиши привітання для нього та побажай гарних літніх канікул.

ПОЯСНЕННЯ ДО ІГОР І ПРОЕКТІВ

Unité 1

Leçon 1

Учні називають свої імена і стають ланцюжком одне за одним за алфавітним порядком французьких літер, з яких починаються їхні імена.

Leçon 2

Учні в парах обирають картинку із зображенням тварини, яка їм до вподоби. Після обговорення їм потрібно описати цю тварину за допомогою вивчених слів, наприклад: « Le chien/crocodile est ... (paresseux, méchant, bon, gentil, petit, grand). ».

Leçon 3

Учні за допомогою лічилки обирають ведучого/ведучу. Він/Вона каже слово-характеристику (« Bavard ! Paresseux ! Sage ! »). За допомогою жестів і міміки учні показують цю характеристику. Після трьох слів обирається новий ведучий/нова ведуча.

Leçon 4

Учитель/Учителька розпочинає гру, характеризуючи певного учня/певну ученицю класу, не називаючи імені (« sportif/bavard/gentille »). Клас має здогадатися, про кого йдеться, ставлячи запитання: « C'est Nastia/Sachko ? ». Хто відгадає ім'я, той описує іншого однокласника/іншу однокласницю.

Leçon 5

Діти стають у коло. За допомогою лічилки обирається «журналіст/журналістка». Він/Вона бере «мікрофон» і звертається до однокласників/однокласниць із запитаннями. Учні слухають і відповідають, так чи ні.

Leçon 6

Діти виготовляють паперові пальчикові ляльки з обличчями персонажів (мами, тата, братика, сестрички — в залежності від складу своєї родини), потім граються, представляють та описують їх.

Leçon 7

Учитель/Учителька розрізає роздруковані зображення різних персонажів на пазли. Учні обирають картинку, яка їм подобається, складають пазл і хвалять свого улюбленого казкового персонажа перед класом.

Leçons 8—9

1) Le grand jeu de dés. Велика гра з кубиками.

Для гри потрібні два кубики з крапками від 1 до 6. Діти грають у групах по шестеро. Під час

першого кола гри вони по черзі кидають один кубик, а під час другого — одразу два кубики й відповідають на запитання, номер яких відповідає кількості крапок на кубіку або сумі крапок на двох кубиках.

3) Le projet collectif. Спільний проект.

Матеріал для проекту: папір для малювання, 26 однакових аркушів для абетки для кожної дитини або на двох, кольорові олівці, фломастери або фарби й пензлики, ножиці, клей.

На кожному аркуші діти зображують літеру французького алфавіту в незвичному вигляді — складаючи з малюнків різних вивчених предметів (шкільне приладдя, фрукти, іграшки тощо). Учні можуть працювати в парах, щоб фантазувати й вигадувати, як утворити літеру. Наприклад, «l» — це олівець, «B» — дві половинки яблука біля олівця, «U» — круасан і т. д. Аркуші з літерами складають у вигляді книжечки за алфавітним порядком. Учитель/Учителька допомагає скріпити сторінки степлером або стрічкою. Кожний учень/Кожна учениця або пара робить презентації своїх абеток.

Unité 2

Leçon 10

Учитель/Учителька роздає дітям по невеликому паперовому кружечку. На ньому кожний учень/кожна учениця малює смайлик, який відображав би його/її сьогоднішній настрій, прикріплює свій «смайлик» на спільну таблицю й говорить: « Aujourd'hui, je suis ... (ravi(e), malade, fatigué(e)). ».

Leçon 11

Гра на увагу. Учні пересуваються в різних напрямках по класу. Коли вчитель/вчителька плескає в долоні, учні спиняються, і кожний має звернутися до того, хто опинився найближче: « Je suis ravi(e) de te voir, ... (ім'я) ! », а також відповісти на звернення інших однокласників до себе. Коли вчитель/вчителька плескає знову, діти знов переміщуються класом.

Leçon 12

Учні пропонуються обрати тваринку, яка показує на свою частину тіла й говорить, що в неї болять.

Leçon 13

За допомогою лічилки обирається «лікар/лікарка». Він/Вона сідає за стіл. Учні по черзі заходять до «кабінету лікаря», вітаються й розповідають, що в них «болить». Лікар/Лікарка запитує й дає ліки (різнокольорові паперові кружечки).

Leçon 14

Учитель/Учителька пропонує розглянути малюнок у підручнику і сказати рідною мовою, як намальовано чоловічка, послухати віршик і назвати частини тіла. Потім діти за зразком за допомогою ліній і крапок малюють у зошиті чоловічка й називають частини його тіла.

Leçons 15—16

Учні грають у групах по троє-четверо. Кожний гравець/Кожна гравчиня бере по шість карток. Гравці по черзі роблять хід, прикладаючи слово до відповідного малюнка або навпаки.

Leçons 17—18

2) Le projet collectif. Спільний проєкт.

Матеріал для проєкту: кілька аркушів формату А5, аркуш формату А1, кольорові олівці, фломастери або фарби й пензлики, ножиці, клей.

На окремих маленьких аркушах учні малюють дітей зі свого класу: когось спортивного, слухняного, балакучого, ледачого, забіяку, відмінника/відмінниці, а також свого вчителя/свою вчительку. Потім вирізають і наклеюють свої малюнки на один великий аркуш, створюючи «портрет класу».

3) Le projet individuel. Індивідуальний проєкт.

Матеріал для проєкту: набір різнокольорового пластиліну, дощечка, стеки для ліплення для кожної дитини.

Кожна дитина виліплює з пластиліну дракона за інструкціями на фотографіях, а потім робить його презентацію перед класом.

Unité 3

Leçon 19

Діти й учитель/вчителька стають у коло. Перший учень/Перша учениця праворуч від учителя/вчительки говорить наступній дитині пошепки на вушко слово — назву шкільного уроку. Потім учні передають пошепки одне одному це слово. Останній учень/Остання учениця в колі вголос називає слово. Потім говориться наступне слово у зворотному напрямку.

Leçon 21

Учні стають у коло. Учитель/Учителька пропонує кожному придумати й за допомогою жестів показати, що він/вона тримає в руках, як він/вона вдягнутий/вдягнута, чи він/вона не хворий/хвора і т. д. Поки гравець/гравчиня зображує, решта спостерігає та намагається відгадати, що йому/їй порадити. Здогадавшись, наприклад, що учень/учениця вдає

хворого/хвору, йому/їй радять: « Va à l'infirmerie ! ». Якщо однокласник/однокласниця йде на фізкультуру, говорять: « Va à la salle de sport ! ».

Leçon 22

За допомогою лічилки обирається ведучий/ведуча. Він/Вона виходить із класу, вчитель/вчителька роздає учням маленькі папірці з написами « la salle de classe/la salle de français/la cantine/le gymnase/la salle de sport/l'infirmerie ». Написи можуть повторюватися в залежності від кількості гравців. Кожен читає своє слово й ховає в долоньку свій папірець. Ведучий/Ведуча повертається й називає для кожної дитини по черзі шкільні приміщення, на що діти відповідають « Non » чи « Oui ». Якщо слово збігається з написаним на папірці, його власник/власниця стає ведучим/ведучою й виходить із класу. Учні обмінюються папірцями, і гра триває.

Leçons 24—25

Гра на увагу. За командою вчителя/вчительки або ведучого/ведучої « La récréation » учні підводяться і стрибають на одній ніжці, а за командою « Le cours » вони сідають на місця і вдають, ніби пишуть. Хто помилився, вибуває з гри.

Leçons 26—27

3) Le projet collectif. Спільний проєкт.

Матеріал для проєкту: кілька аркушів формату А4, аркуш формату А1, кольорові олівці, фломастери або фарби й пензлики, ножиці, клей.

Учні працюють у групах по стільки чоловік, скільки поверхів у школі. Кожний учень/Кожна учениця зображує план одного поверху школи на окремому аркуші, а потім група створює на великому аркуші план школи й робить його презентацію.

Unité 4

Leçon 28

Учні стають у коло. Учитель/Учителька говорить першу фразу: « En automne, j'aime les fruits. » — і вказує на когось із дітей. Цей учень/Ця учениця має повторити почуте речення й додати свої слова: « En automne, j'aime les fruits et les feuilles. » і т. д. Однакові слова не можна додавати. Перемагає той, хто вимовить найдовше речення.

Leçon 29

Гра на увагу. За командою вчителя/вчительки або ведучого/ведучої « L'automne » учні підводяться й показують вітер і дерева, які гнуться, а за командою « L'hiver » вони сідають на місця і вдають, ніби сплять. Хто помилився, вибуває з гри.

Leçon 30

Учні стають у коло. Учитель/Учителька говорить перше речення: « J'aime les tomates. » — і вказує на когось із дітей. Цей учень/Ця учениця має повторити почуте речення й додати своє слово, наприклад: « — J'aime les tomates. — J'aime les tomates et les poires. », і т. д. Однакові слова не можна додавати. Перемагає той, хто вимовить найдовше речення.

Leçon 31

Учні виготовляють пальчикові ляльки з зображеннями яблука, горіха, гриба, каштана. Учитель/Учителька вмикає запис віршика й показує відповідні картинки, коли звучать назви плодів. Учні спочатку слухають і повторюють дії за вчителем/вчителькою, а потім слухають і самостійно показують потрібні картинки на пальчиках.

Leçons 33—34

Гра на увагу. Учні стають у коло. За командою вчителя/вчительки або ведучого/ведучої « La pluie » вони починають стрибати, як краплинки дощу, а за командою « Le parapluie » застигають на місці, вдаючи, що тримають парасольку. Хто помилився, вибуває з гри.

Leçons 35—36

3) Le projet collectif. Спільний проект.

Матеріал для проекту: аркуші для листівок, кольорові олівці, фломастери або фарби й пензлик, пластилін, дощечка й стеки для ліплення, кольоровий папір, ножиці, клей.

Діти готують для однокласників і однокласниць, що народилися восени, вітальні листівки за інструкціями на фотографіях до проекту, потім вітають іменинників, співаючи пісеньку.

Unité 5

Leçon 37

За допомогою лічилки обирається «сліпий кіт». Учитель/Учителька зав'язує хусточкою очі «коту». З підготовленої заздалегідь коробки або пакету «кіт» виймає різні предмети одягу і навпомацки намагається зрозуміти, що це, називаючи одяг французькою мовою: « un mouchoir/un gant/un bonnet ». Вгадавши всі предмети, призначає наступного «кота».

Leçon 38

Гра на увагу. За допомогою лічилки обирається ведучий/ведуча. Він/Вона говорить одне з трьох слів. Почувши « La pluie », діти повторюють слово і стукають по столу, ніби краплинки дощу. Почувши й повторивши « La neige », учні плавно водять руками в повітрі, ніби летить сніг. Почувши й повторивши « Le vent », учні дмухають, удаючи вітер. Ведучий/Ведуча слідкує. Той, хто помилився, займає місце ведучого/ведучої.

Leçon 39

Учитель/Учителька вимовляє початок речення про погоду й кидає кульку з паперу (« une boule de neige ») комусь із учнів, хто має придумати закінчення цього речення. Наприклад: « La neige — tombe/est blanche/est froide. ». Потім учень/учениця кидає кульку однокласнику/однокласниці, який/яка почне наступне речення. Бажано не повторювати вже сказані речення. Тематику гри можна розширити.

Leçon 40

Учні в парах по черзі «малюють» пальцем на спині одне в одного малюнки (дощ, сніг, сніговика, парасольку, санчата, ялинку) й відгадують, що намальовано, називаючи слова французькою.

Leçon 43

Учитель/Учителька роздає кожній дитині маленький пакетик із заціпкою, трохи косметичної чи медичної вати й показує, як робити «сніжки». Учні катають із вати по п'ять-шість маленьких кульок («сніжок») і складають їх у пакетик. Потім пакетик заціпують і за допомогою степлера приєднують до вітальної листівки, яку підписали (впр. 5).

Leçon 44

За допомогою лічилки обирається ведучий/ведуча. Він/Вона виходить із класу. Учитель/Учителька дає дзвіночок комусь із дітей, хто ховає його в долоньці за спиною. Решта учнів також тримає руки за спиною. Ведучий/Ведуча повертається і вказує на одного з учнів, намагаючись відгадати, в кого дзвіночок. Решта учнів говорить: « Chaud » або « Froid » — в залежності від того, чи далеко від цього учня/цієї учениці сидить дитина з дзвоником. Коли ведучий/ведуча знаходить цю дитину, вони міняються місцями. Дзвіночок бере інший учень/інша учениця.

Leçons 45—46

3) Le projet collectif. Спільний проект.

Матеріал для проекту: кольоровий і білий папір, кольорові олівці, фломастери або фарби й пензлики, ножиці, клей, скотч, довгий шнурок.

Учні в парах або групах виготовляють гірлянду за інструкціями на фотографіях до проекту, а потім прикрашають своїми гірляндами класну кімнату.

Unité 6

Leçons 47—48

Діти грають у парах. На кожну парту вчитель/вчителька ставить коробку («валізу») з різними картинками за тематикою, яку учні вже знають: одяг, їжа, шкільне приладдя, особисті речі. Учні висипають на стіл картинки, відбирають, що потрібно для подорожі, й говорять за зразком.

Leçons 49—50

За допомогою лічилки обирається ведучий/ведуча, він/вона виходить із класу. Учні у класі загадують одне слово (його можна записати) й запрошують ведучого/ведучу до класу. Він/вона має відгадати задумане слово, ставлячи запитання учням, на які можна відповідати лише « Oui » чи « Non ». Наприклад: « C'est un animal ? C'est un fruit ? Il est grand ? Il est vert ? ». Коли слово відгадане, обирається новий ведучий/нова ведуча.

Leçons 53—54

Гра на увагу. Учні стають у колі посередині класу, слухають команди вчителя/вчительки та виконують дії. За командою « Le matin » потрібно йти на своє місце (до школи), за командою « Le midi » потрібно йти на середину класу (додому), за командою « Le soir » потрібно присісти і скласти долоньки під щічку (лягти спати).

Leçons 55—56

3) Le projet collectif. Спільний проєкт.

Матеріал для проєкту: кольоровий папір, ножиці, клей.

Діти разом виготовляють паперові наручні годинники за інструкціями на фотографіях до проєкту, а потім грають і розмовляють за зразком.

Unité 7

Leçons 57—58

За допомогою лічилки обирається ведучий/ведуча, який/яка виходить із класу. Учні у класі загадують слово. Ведучий/Ведуча повертається до класу й має відгадати задумане слово, ставлячи запитання, на які можна відповідати лише « Oui » чи « Non ». Наприклад: « C'est un animal ? C'est un fruit ? Il est grand ? Il est noir ? ». Коли слово відгадане, обирається новий ведучий/нова ведуча.

Leçons 59—60

Дітям пропонується послухати пісеньку, заспівати разом і розіграти сценку «Кішечка і лікар» за її змістом.

La petite chatte de ma tante Josée
Est bien malade, est bien malade.

La petite chatte de ma tante Josée
Est bien malade, elle a trop mangé.

Le docteur lui tâte le poul.

Pauvre petit minou, pauvre petit minou !

Le docteur lui tâte le poul.

Pauvre petit minou a mal partout.

Leçons 61—62

Учні стоять у колі посередині класу. Учитель/Учителька кидає одному з них кульку з паперу й запитує: « Le week-end, qu'est-ce que tu fais avec

ton frère/ta sœur/copine ? ». Учень/Учениця відповідає й кидає кульку іншому учню/іншій учениці, який/яка має повторити відповідь першого учня/першої учениці й додати свою дію, а потім передати кульку далі. Кожний учень/Кожна учениця має повторити все, що було сказано до нього/неї, й додати своє. Перемагає той, хто вимовить найдовше речення.

Leçons 63—64

Учні стоять у колі, по черзі показують пантомімою домашніх тварин і відгадують.

Leçons 65—66

3) Le projet collectif. Спільний проєкт.

Матеріал для проєкту: кольоровий папір, ножиці, клей.

Учні виготовляють тваринку з кольорового паперу: черепашку, рибку або песика, наклеюють їх на великий аркуш паперу. Потім учні називають їх, придумують їм ім'я, розповідають, що вони вміють.

Unité 8

Leçons 67—68

Спочатку учитель/учителька, а потім ведучий/ведуча називає урок, а учні показують жестами, чого вони вчаться на цьому уроці. Ведучий/Ведуча називає імена дітей, які відповідають, наприклад: « — Le cours de français. — J'apprends à parler français. — Le cours de danse. — J'apprends à danser. ».

Leçons 69—70

Учні виготовляють пальчикові ляльки з обличчями Тімео й Артура та в парах розігрують сценку за вправою 1.

Leçons 71—72

Учні стають у коло посередині класу. Учитель/Учителька говорить речення (що він/вона бере на пікнік) пошепки на вухо учню/учениці поруч, наприклад: « Je prends un parapluie. ». Учень/Учениця передає пошепки наступній дитині. І так по колу, аж поки останній учень/остання учениця в колі не вимовить уголос речення. Потім цей учень/ця учениця починає коло у зворотному напрямку з іншим словом.

Leçons 73—74

Учні малюють на окремих аркушах афішу улюбленого фільму чи мультфільму, а потім на великій дошці спільно розробляють афішу «великого кінотеатру», в якому одночасно демонструються різні фільми.

Leçons 75—76

3) Le projet collectif. Спільний проєкт.

Екскурсія до зоопарку.

Матеріал для проєкту: рюкзак з особистими необхідними речами, фотоапарат або камера,

корм для тваринок, їжа для перекусу, гарний настрій.

Учитель/Учителька організовує екскурсію до зоопарку. Діти годують тваринок і спілкуються з ними. Потім фотографують тваринок, що сподобались їм найбільше. На уроці діти розповідають однокласникам про екскурсію та презентують свої фотографії. За бажанням можна зробити загальний фотоколаж.

Unité 9

Leçons 77—78

Учитель/Учителька пропонує учням послухати римування й назвати знайомі слова, що позначають: овочі, фрукти, їжу, потім обговорює з учнями, хто говорить і де відбувається сцена. На кожну парту можна роздати набір тематичних карток, щоб учні відібрали з них ті, які ілюструють розмову. Потім вони в парах розігрують сценку.

Maman : Des pommes, des poires, des ananas. Des petits biscuits aux chocolats.

Enfant : Mais qu'est-ce qu'il y a pour le repas ?

Maman : De bons légumes et du poisson.

Enfant : Ah ! Que c'est bon !

Leçons 79—80

Учитель/Учителька пропонує учням улаштувати «вітрину в кондитерській». Кожен малює свій улюблений торт, розфарбовує фрукти і прикраси на торті та «виставляє» на вітрину: показує класу малюнок, розповідає, з яких продуктів приготований торт.

Leçons 81—82

Учитель/Учителька пропонує учням у парах придумати й намалювати або зробити аплікацію з паперу і провести презентацію своєї улюбленої піци.

Leçons 83—84

Учням пропонується в парах розіграти сценку про продавця й покупця, який хоче зробити покупки (вказує на картки) й запитує ціну. Продавець відповідає. Наприклад: « Je voudrais deux croissants au chocolat et deux gâteaux à la crème. Combien ça fait ? — 5 euros, mademoiselle. ».

Leçons 85—86

3) Le projet collectif. Спільний проект.

Приготуйте страви з літнього меню.

Матеріал для проекту: сезонні овочі та фрукти, дощечки для нарізання, пластиковий посуд і фартушки.

Поріжте помиті овочі та фрукти та зробіть невеличкі овочеві страви та десерти на шпажках.

Unité 10

Leçons 87—88

Слід обговорити з учнями, якого розміру і з якого паперу повинна бути рибка, щоб її можна

було прикріпити на спину однокласнику/однокласниці. Учні малюють рибку на картоні, розфарбовують у яскраві кольори, вирізають. Потім кожен розповідає про свою рибку, наприклад: « Mon poisson est petit. Il est jaune et rouge. ».

Leçons 89—90

Учитель/Учителька роздає вирізані паперові заготовки великодніх яєць (крашанок і писанок). Діти розфарбовують їх і називають використані кольори та візерунки.

Leçons 91—92

Учитель/Учителька заздалегідь просить дітей принести родинні фотографії, за якими учні розповідають про свої сімейні традиції, називають рідних і місця, де зроблені фотографії.

Leçons 93—94

Учитель/Учителька заздалегідь просить дітей зробити й принести вітальну листівку до Дня матері. Кожний учень/Кожна учениця розповідає про свою маму: як її звати та яка вона.

Leçons 95—96

3) Le projet collectif. Спільний проект.

Змайструй ляльку.

Матеріал для проекту: хустинка або квадратний шматок тканини, вата, ножиці, клей, голка й різнокольорові нитки, бусини, стрічки або будь-який інший декор.

Кожна дитина виготовляє ляльку як подарунок мамі або бабусі. Діти скручують невелику кульку з вати та кладуть її посередині платочка. Потім закріплюють його стрічкою з іншого боку таким чином, щоб зробити голову ляльки. На голові діти малюють обличчя: очі, ніс, рот (також можна використовувати бусини або стрічки). Потім приклеюють волосся з кольорових ниток. За бажанням можна прикрасити ляльок різноманітними бантами або бусинами.

Unité 11

Leçons 97—98

Учні по черзі показують пантомімою дії на уроці, решта відгадує.

Leçons 99—100

Проведи опитування серед учнів класу і з'ясуй їхні інтереси. Впиши їхні імена в анкету. Представ усім результати свого опитування.

Leçons 101—102

Проведи опитування серед учнів класу і з'ясуй, чим їм подобається займатися на пляжі. Впиши їхні імена в анкету. Представ усім результати свого опитування.

Відомості про користування підручником

№ з/п	Прізвище та ім'я учня/учениці	Навчальний рік	Стан підручника	
			на початку року	наприкінці року
1				
2				
3				
4				
5				

Навчальне видання

УРАЄВА Ірина Григорівна

«ФРАНЦУЗЬКА МОВА»

**підручник для 2 класу закладів загальної середньої освіти
(з аудіосупроводом)**

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України

Видано за рахунок державних коштів. Продаж заборонено

Редактор *О. Ю. Турчанінова.*

Технічний редактор *С. Я. Захарченко.*

Комп'ютерна верстка *С. О. Петрачкова.*

Художнє оформлення *В. І. Труфена.*

Коректор *Н. В. Красна*

Окремі зображення, що використані в оформленні підручника,
розміщені в мережі Інтернет для вільного використання

Підписано до друку 17.05.2019. Формат 84×108/16. Папір офсетний.
Гарнітура Mugiad. Друк офсетний. Ум. друк. арк. 15,12. Обл.-вид. арк. 17,6.
Наклад 4889 прим. Зам. № 3889.

ТОВ Видавництво «Ранок»,

вул. Кібальчича, 27, к. 135, м. Харків, 61071.

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 5215 від 22.09.2016.

Адреса редакції: вул. Космічна, 21а, м. Харків, 61145.

E-mail: office@ranok.com.ua. Тел. (057) 719-48-65, тел./факс (057) 719-58-67.

Підручник надруковано на папері українського виробництва

Надруковано у друкарні ТОВ «Фактор-Друк»,

вул. Саратовська, 51, Харків, 61030.

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 5496 від 23.08.2017.

Тел. +38 (057) 717-51-85. E-mail: office@druk.factor.ua

LE GRAND JEU DE DÉS

Réponds aux questions et fais les tâches.
Дай відповіді на запитання та виконай завдання.

Départ

Arrivée

1.  Comment tu t'appelles? Як тебе звати?	8. Comment s'appelle ton animal de compagnie ? Як звати твого домашнього улюбленця?	9.  Pourquoi tu aimes les vacances ? Чому ти любиш канікули?	16.  Il a mal où ? Що в нього болить?	17.  De quelle couleur est ton sac à dos ? Якого кольору твій рюкзак?	24.  Nomme trois couleurs. Назви три кольори.
2.  Nomme les saisons. Назви пори року.	7.  Qu'est-ce que tu manges ? Що ти їси?	10. Passe à la case 7 ! Перейди на клітинку 7!	15. Comment s'appelle ton/ta prof de français ? Як звати твого вчителя/твою вчительку французької мови?	18. Passe à la case 23 ! Перейди на клітинку 23!	23.  Dessine un papillon. Намалюй метелика.
3. Comment s'appelle la fille ? Як звати дівчинку? 	6.  Nomme trois fruits. Назви три фрукти.	11.  Dessine un nuage. Намалюй хмарку.	14.  Nomme trois animaux. Назви три тваринки.	19.  Pourquoi tu aimes l'école ? Чому тобі подобається у школі?	22.  Chante la chanson de Noël. Заспівай пісеньку про Різдво.
4.  Quel âge as-tu ? Скільки тобі років?	5.  Écris la lettre V. Напиши літеру V.	12.  As-tu un frère ou une sœur ? У тебе є братик або сестричка?	13.  Comment s'appelle le personnage ? Як звати цього персонажа?	20.  Dessine une fleur. Намалюй квітку.	21.  Qu'est-ce que tu lis ? Що ти читаєш?

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

FRANÇAIS

2 КЛАС

«Французька мова» підручник для 2 класу закладів загальної середньої освіти (з аудіосупроводом)

Підручник сприятиме:

- розвитку навичок XXI століття (креативності, критичного мислення, комунікативних навичок і вміння співпрацювати в команді);
- формуванню правильної вимови завдяки аудіосупроводу у виконанні носіїв мови;
- закріпленню вивченого за допомогою уроків повторення з підсумковими іграми й проектними роботами;
- розкриттю творчого потенціалу кожної дитини засобами іншомовного спілкування.

ВИДАВНИЦТВО
РАНОК



Інтернет-підтримка
interactive.ranok.com.ua

